



خلاصة وافية





## خلاصة وافية

"نعاود تأكيد التزامنا بتعزيز جهودنا الرامية إلى التصدِّي للتحدِّيات والأخطار المستجدة والمستمرة المرتبطة بجميع حوانب مشكلة المخدِّرات العالمية وإلى مواجهة هذه التحدِّيات والأخطار ... ونوصي بما يلي: ... الترويج، حسب الاقتضاء، لاستخدام وتحليل البيانات الموثوقة والموضوعية ذات الصلة ... من أجل تحسين تنفيذ الاستراتيجيات والسياسات والبرامج الوطنية الشاملة والمتكاملة والمتوازنة ... لمراقبة المخدِّرات ... وتشجيع تبادل الممارسات الفضلي والدروس المستفادة."

الوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مشكلة المحدِّرات العالمية، المعنونة "التزامنا المشترك بالتصدِّي لمشكلة المخدِّرات العالمية ومواجهتها على نحو فعال"

يُنشر تقرير المحدِّرات العالمي ٢٠١٦ في أعقاب لحظة فارقة في السياسات المعنية بالمحدِّرات على الصعيد العالمي، وهي الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مشكلة المحدِّرات العالمية. ويقدم الفصل الأول لمحة شاملة عن عرض المواد الأفيونية والكوكايين والقنب والمنشطات الأمفيتامينية والمؤثرات النفسانية الجديدة والطلب عليها، وكذلك تأثيرها على الصحة. كما يستعرض الأدلة العلمية بشأن تعاطي المحدِّرات المتعددة، والطلب على العلاج من القنب، والتطورات المستجدة منذ إباحة القنب للأغراض الترفيهية في بعض أنحاء العالم. ويركز الفصل الثاني على آليات التفاعل بين مشكلة المحدِّرات العالمية وجميع جوانب التنمية المستدامة من منظور أهداف التنمية المستدامة.

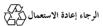
# تعاطى المخدِّرات وعواقبه الصحية

يُقدَّر أنَّ ١ من كل ٢٠ بالغا، أو ربع بليون شخص تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاما تعاطوا مخدِّراً واحدا على الأقل في عام ٢٠١٤. ولا يبدو أنَّ هذا العدد، الذي يعادل تقريبا مجموع سكان ألمانيا وإيطاليا وفرنسا والمملكة المتحدة، على ضخامته، قد شهد زيادة على مدى السنوات الأربع الماضية بالنسبة إلى عدد سكان العالم. ومع ذلك، فبالنظر إلى أنَّ ما يزيد على ٢٩ مليوناً من متعاطى المخدِّرات يُقدَّر أهم يعانون من اضطرابات مرتبطة بتعاطى المخدِّرات، وأنَّ ١٢ مليوناً منهم هم من متعاطى المخدِّرات بالحقن، ومنهم ١٤، في المائة من المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية، فإنَّ أثر تعاطى المخدِّرات من حيث عواقبه الصحية لا يزال مدمرا.

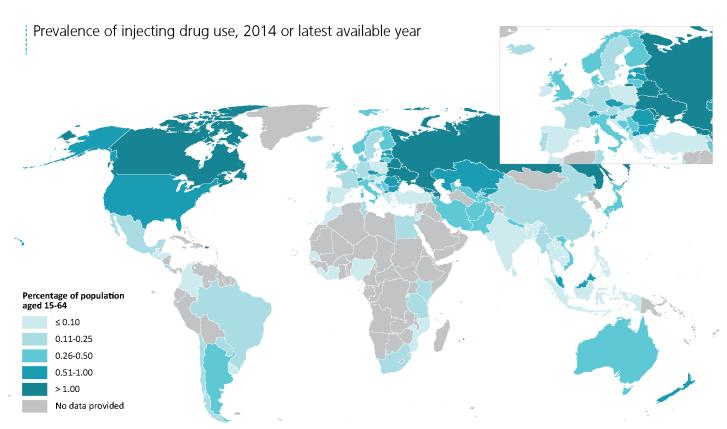
وإذ يُقدَّر أنَّ عدد الوفيات المتصلة بالمخدِّرات في عام ٢٠١٤ بلغ ٢٠١٠ حالة، أي ما يعادل ٣,٥ عالمة وإذ يُقدَّر أنَّ عدد الوفيات المتصلة حالة وفاة لكل مليون شخص ممن تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاما، فإنَّ عدد الوفيات المتصلة بالمخدِّرات على نطاق العالم ظل هو أيضا مستقرا، وإن كان غير مقبول وقابلا للمنع. وتمثل الوفيات الناجمة عن الجرعات المفرطة ما بين نحو ثلث إلى نصف جميع الوفيات المتصلة بالمخدِّرات، وهي تعزى في معظم الحالات إلى شبائه الأفيون. وترتبط الفترة الزمنية التي تعقب الخروج من السحن مباشرة بزيادة كبيرة في خطر الوفاة حراء أسباب متصلة بالمخدِّرات (في المقام الأول نتيجة لتعاطي جرعات مفرطة من

250516 V.16-02879 (A)





# المخدِّرات)، حيث يكون معدل الوفاة أعلى بكثير من معدل حالات الوفاة التي تُعزى إلى جميع الأسباب لدى عامة السكان.



Note: The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations. Dashed lines represent undetermined boundaries. The dotted line represents approximately the Line of Control in Jammu and Kashmir agreed upon by India and Pakistan. The final status of Jammu and Kashmir has not yet been agreed upon by the parties. The final boundary between the Sudan and South Sudan share not yet been determined. A dispute exists between the Governments of Argentina and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning sovereignty over the Falkland Islands (Malvinas).

| Prevalence of injecting drug use, 2014 or latest available year                                      | معدل انتشار تعاطي المخدِّرات بالحقن، ٢٠١٤ أو         |
|--|--|
|  | آخر سنة تتوفَّر بشأنها بيانات                        |
| Percentage of population aged 15-64  | نسبة السكان من الفئة العمرية ١٥-٦٤                   |
| No data provided   | لم توفَّر بيانات                                     |
| Note: The boundaries and names shown and the designations used on this map do not imply official     | ملحوظة: لا تنطوي الحدود والأسماء المبيَّنة في هذه    |
| endorsement or acceptance by the United Nations.  Dashed lines represent undetermined boundaries.    | الخريطة والتسميات المستخدمة فيها على الإعراب عن      |
| The dotted line represents approximately the Line of Control in Jammu and Kashmir agreed upon by     | تأييدها أو قبولها رسميا من حانب الأمم المتحدة. وتمثل |
| India and Pakistan. The final status of Jammu and Kashmir has not yet been agreed upon by the        | الخطوط المتقطعة حدوداً غير محسومة. أمَّا الخط المنقط |
| parties. The final boundary between the Sudan and South Sudan has not yet been determined. A dispute | فيمثل تقريبيا "خط المراقبة" في جامو وكشمير الذي      |
| exists between the Governments of Argentina and the United Kingdom of Great Britain and Northern     | اتفقت عليه باكستان والهند. ولم يتفق الطرفان بعد      |
| Ireland concerning sovereignty over the Falkland Islands (Malvinas).                                 | على الوضع النهائي لجامو وكشمير. و لم تحسم بعد        |
|  | الحدود النهائية بين جمهورية السودان وجمهورية جنوب    |
|  | السودان. ويوجد نزاع بين حكومتي الأرجنتين             |
|  | والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمي وآيرلندا الشمالية  |
|  | بشأن السيادة على جزر فوكلاند (جزر مالفيناس).         |

وفي كثير من البلدان، لا تزال السجون بيئة عالية المخاطر من حيث الأمراض المعدية، مما يشكّل مصدر قلق كبير على الصحة في السجون. وهناك عدد من الدراسات التي تفيد بارتفاع مستويات تعاطي المحدِّرات في السجون، بما في ذلك تعاطي المواد الأفيونية وتعاطي المخدِّرات عن طريق الحقن. وإضافة إلى ذلك، فإنَّ انتشار فيروس نقص المناعة البشرية والتهاب الكبد الوبائي والسل بين الأشخاص المحتجزين في السجون يمكن أن يكون أعلى بكثير مما هو عليه لدى عامة السكان. ومع ذلك، وبرغم البيئة العالية المخاطر والأدلة العلمية الداعية إلى تنفيذ تدخلات صحية فعالة، فإنَّ هناك ثغرات كبيرة في خدمات الوقاية والعلاج في العديد من السجون في جميع أنحاء العالم.

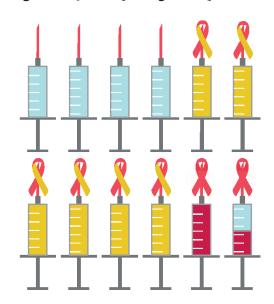
ويتعرض متعاطو المحدِّرات بالحقن إلى بعض أشد الأضرار الصحية من خلال تعاطي المحدِّرات غير المأمون والنتائج الصحية السيئة عموما، بما في ذلك ارتفاع خطر الجرعات المفرطة غير المميتة والمميتة، وزيادة احتمالات الوفاة المبكرة. وهناك واحد من كل سبعة من متعاطي المحدِّرات بالحقن مصاب بفيروس نقص المناعة البشرية، وواحد من كل اثنين منهم مصاب بالتهاب الكبد الوبائي من النوع C. ويشكِّل متعاطو المحدِّرات بالحقن إحدى الفئات السكانية الرئيسية المعرضة لخطر الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية، المناعة البشرية، والتهاب الكبد، حيث يقع نحو ثلث الإصابات الجديدة بفيروس نقص المناعة البشرية، خارج أفريقيا جنوب الصحراء، بين متعاطي المحدِّرات بالحقن. وعلاوة على ذلك، وحدت دراسات أنَّ متعاطي المناعة البشرية مقارنة بمن يتعاطون المواد الأفيونية بالحقن.

ولا يزال القنب أشيع المخدِّرات تعاطيا على الصعيد العالمي، إذ يُقدَّر أنَّ ١٨٣ مليون شخص تعاطوا المخدِّر في عام ٢٠١٤، في حين تظل الأمفيتامينات ثاني أشيع المخدِّرات المتعاطاة. ويُعتبر تعاطي المواد الأفيونية وشبائه الأفيون الموصوفة طبيًّا، التي يُقدَّر أنَّ عدد متعاطيها يبلغ ٣٣ مليون شخص، أقل شيوعا، وإن ظلت شبائه الأفيون من المخدِّرات الرئيسية ذات الأضرار المحتملة والعواقب الصحية. وتدل الزيادة الحادة في تعاطي الهيروين التي تم توثيقها في بعض الأسواق (لا سيما في أمريكا الشمالية) التي كان يشهد فيها تراجعا في السابق على أنَّ الهيروين لا يزال أحد المخدِّرات الرئيسية التي تبعث على القلق بشأن الصحة العمومية.

٢٤٧ مليون شخص تعاطوا المخدِّرات في السنة

السابقة

79 مليون شخص عانوا من إضرابات مرتبطة بتعاطي المخدِّرات كن لا يُعالج من الاضطرابات المرتبطة بتعاطي المخدَّرات إلا شخص واحد من بين كل 7 أشخاص



1,7 مليون شخص من متعاطي المحدِّرات بالحقن مصابون بفيروس الأيدز

7 ملايين شخص مصابون بالتهاب الكبد C

وظل الاتجاه العام لتعاطي القنب على الصعيد العالمي مستقرا خلال السنوات الثلاث الماضية، في حين شهد تعاطيه زيادة في بعض المناطق دون الإقليمية، لا سيما في أمريكا الشمالية وأوروبا الغربية والوسطى. وبعد فترة من الاستقرار، شهد تعاطي الكوكايين زيادة أيضا منذ عام ٢٠١٠، تُعزى أساساً إلى زيادة في تعاطي الكوكايين في أمريكا الجنوبية. ومن ناحية أخرى، يبدو تعاطي الأمفيتامينات مستقرا، ولكن الحالة السائدة في مناطق دون إقليمية، وعلى وجه التحديد في شرق وحنوب شرق آسيا، قد تكون أسوأ حيث لا تتوافر معلومات حديثة عن مدى تعاطي المخدِّرات.

ومما يجعل الصورة العالمية لتعاطي المخدِّرات أكثر ضبابية أنَّ العديد من الأشخاص الذين يتعاطون المخدِّرات، سواء في بعض الأحيان أو بانتظام، يميلون إلى أن يكونوا من متعاطي المخدِّرات المتعددة الذين يتعاطون أكثر من مادة واحدة في الوقت نفسه أو بالتتابع. فالاستعمالُ غير الطبي لعقاقير الوصفات الطبية والمنشطات الاصطناعية والمؤثرات النفسانية الجديدة فعلى سبيل المثال، بدلاً من المخدِّرات المتسمة بالمزيد من الطابع التقليدي أو بالاقتران بها، يجعل التمييز بين مستخدمي مخدر معين أقل وضوحاً، مما حلَّف وباءً مترابطا أو دوريا من تعاطى المخدِّرات وما يتصل به من عواقب صحية في السنوات الأحيرة.

وشهد العلاج المتصل بتعاطي القنب زيادة مستمرة في العديد من المناطق على مدى العقد الماضي. ففي أوروبا، لوحظت زيادة في أعداد من يتلقون العلاج من تعاطي القنب في عدة بلدان، وذلك على الرغم من حدوث انخفاض في عدد المتعاطين على نحو متواتر (شهري). ولا تزال نسبة الأشخاص الذين يلتمسون العلاج للمرة الأولى بسبب الاضطرابات المتعلقة بتعاطي القنب مرتفعة عالميا، حيث إن ما يقرب من نصف من يتلقون العلاج من الاضطرابات المتعلقة بتعاطي القنب هم ممن يتلقون للمرة الأولى. وقد تُعزى التغيرات في أنماط من يتلقون العلاج من تعاطي القنب إلى عدد من العوامل، يما فيها الممارسات التي يتبعها نظام العدالة الجنائية في عمليات الإحالة والتوسع في توفير العلاج من تعاطي القنب في بعض البلدان. وبينما توجد بعض الأدلة على أنَّ القنب ذا المفعول الأقوى أصبح متاحا على نطاق أوسع في أوروبا والولايات المتحدة، فإنَّ الكيفية التي قد يؤدي بها ذلك إلى زيادة الضرر الذي سيلحق بمتعاطى القنب ليست مفهومة بوضوح.

وفي المتوسط، يلتمس الشباب العلاج من الاضطرابات المرتبطة بتعاطي القنب والأمفيتامينات أكثر مما يلتمسونه من الاضطرابات المرتبطة بالمخدِّرات الأخرى. ويجسِّد ذلك الاتجاهات من حيث الزيادة في تعاطي القنب والأمفيتامينات وما ينجم عن زيادة تعاطيهما من زيادة في أعداد من يلتمسون العلاج من الاضطرابات المتصلة بتعاطيهما. وعادة ما يكون من يتلقون العلاج من الاضطرابات المتصلة بشبائه الأفيون أو الكوكايين في الثلاثينات من العمر، وفي كثير من المناطق دون الإقليمية، يجسِّد ذلك وجود مجموعة تتقدَّم في السن من المتعاطين الخاضعين للعلاج وحدوث انخفاض عام في نسبة الطلب على العلاج.

وعموماً، فإنَّ احتمال تعاطي القنَّب أو الكوكايين أو المواد الأمفيتامينية أكبر بثلاثة أضعاف لدى الرجل منه لدى المرأة، في حين أنَّ احتمال استعمال شبائه الأفيون والمهدئات للأغراض غير الطبية أكبر لدى المرأة منه لدى الرجل. وتعزى التفاوتات الجنسانية في تعاطي المخدِّرات بدرجة أكبر إلى فرص تعاطي المخدِّرات في البيئة الاجتماعية وليس إلى أنَّ أحد الجنسين أكثر أو أقل عرضة لتعاطي المخدِّرات أو أكثر أو أقل تأثرا بذلك. وعلاوة على ذلك، بينما تشير معظم الدراسات الاستقصائية إلى أنَّ انتشار تعاطي المخدِّرات بين الشباب أعلى منه بين البالغين، فإنَّ الفجوة الجنسانية في تعاطي المخدِّرات أضيق بين الشباب مما هي عليه بين البالغين.

# عرض المخدِّرات وأسواقها

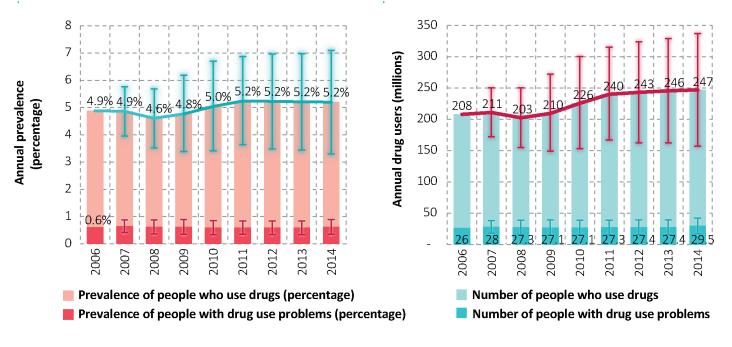
لا يزال القنب هو محصول المخدِّرات المزروع على أوسع نطاق، وهو ما أفاد به ١٢٩ بلدا على مدى الفترة ٢٠٠٩-٢٠١٤، أي أكثر بكثير من البلدان التي أبلغت عن زراعة خشخاش الأفيون، وعددها ٤٩ بلدا (معظمها في آسيا والقارة الأمريكية)، والبلدان التي أبلغت عن زراعة الكوكا، وعددها ٧ بلدان (تقع في القارة الأمريكية). وبصرف النظر عن التفاوت في عدد البلدان التي تزرع كلاً من خشخاش الأفيون والكوكا، فقد تراجعت زراعة خشخاش الأفيون في السنة الماضية بينما تزايدت زراعة الكوكا.

وما زال القنب أيضا أشيع المخدِّرات المتجر بها على الصعيد العالمي، وسُجلت زيادة كبيرة في المضبوطات من المخدِّرات الاصطناعية. وعلى الرغم من أنَّ المواد الخاضعة للمراقبة الدولية في عام ٢٠١٤ بلغ عددها ٢٣٤ مادة (٢٤٤ مادة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦) فإنَّ جلَّ الاتجار (استنادا إلى مضبوطات المخدِّرات المبلَّغ عنها والتي تجسِّد أنشطة إنفاذ القانون وتدفُّق المخدِّرات على السواء) تَركز في عدد أقل بكثير من المواد. وقد اعتُرض القنب بمختلف أشكاله في ٩٥ في المائة من البلدان المبلِّغة في عام ٢٠١٤ ومَثَّلَ أكثر من نصف حالات ضبط المخدِّرات التي أُبلغ بها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة في ذلك العام، وعددها ٢,٢ مليون حالة، تليه المنشطات الأمفيتامينية وشبائه الأفيون والمواد ذات الصلة بالكوكا.

وفي جميع البلدان، يفوق عدد الرحال (٩٠ في المائة من المجموع، في المتوسط) الذين يمثلون رسميا أمام نظام العدالة الجنائية بسبب الاتجار بالمخدِّرات أو حيازة المخدِّرات للاستخدام الشخصي عدد النساء اللاتي يمثلن للأسباب نفسها. بيد أنَّ الإبلاغ عن البيانات المصنفة حسب نوع الجنس شهد تحسنا على مر السنين، وهو يبين تزايد عدد النساء اللاتي تم القبض عليهن بسبب حرائم متصلة بالمخدِّرات بالأرقام المطلقة. ومع ذلك، على الرغم من تقلُّب نسبة النساء في الاعتقالات المرتبطة بالمخدِّرات، فقد سارت تلك النسبة في اتجاه تنازلي على مدى الفترة ١٩٩٨-٢٠١٤، ولا سيما فيما يخص الجرائم المتصلة بالمخدِّرات.

Global trends in the estimated prevalence of drug use, 2006-2014

Global trends in the estimated number of people who use drugs, 2006-2014



Source: Responses to the annual report questionnaire. Note: Estimated percentage of adults (ages 15-64) who used drugs in the past year.

T

Source: Responses to the annual report questionnaire. Note: Estimates are for adults (ages 15-64), based on past-year use.

| الاتجاهات العالمية للانتشار المقدَّر لتعاطي المخدِّرات، |
|---|
| 7.15-7.7  |
| معدل الانتشار السنوي                                    |
| (بالنسبة المئوية)                                       |
| نسبة متعاطي المخدِّرات                                  |
| (بالنسبة المئوية)                                       |
| نسبة الأشخاص الذين يعانون من مشاكل مرتبطة               |
| بتعاطي المخدِّرات                                       |
| (بالنسبة المئوية)                                       |
| المصدر: الردود على الاستبيان الخاص بالتقارير            |
| السنوية.  |
| ملحوظة: النسبة المئوية المقدَّرة للبالغين (من الفئة     |
| العمرية ١٥-٦٤ عاماً) الذين تعاطوا المخدِّرات في         |
| السنة السابقة.  |

| الاتحاهات العالمية للعدد التقديري لمتعاطي المخدِّرات، |
|---|
| 7.12-77   |
| متعاطو المخدرات سنويا (بالملايين)                     |
| عدد متعاطي المخدِّرات                                 |
| عدد الأشخاص الذين يعانون من مشاكل مرتبطة              |
| بتعاطي المخدِّرات                                     |
| المصدر: الردود على الاستبيان الخاص بالتقارير          |
| السنوية.  |
| ملحوظة: التقديرات تخص البالغين (من الفئة العمرية      |
| ١٥ – ٦٤ عاماً) استنادا إلى بيانات التعاطي في السنة    |
| السابقة.  |

وقد يكون عرض المخدِّرات عبر الإنترنت، يما في ذلك عن طريق السوق الإلكترونية المغفلة الهوية، أو "الشبكة الخفية"، قد شهد زيادة في السنوات الأخيرة. ويثير ذلك شواغل تتعلق بإمكانيات "الشبكة الخفية" من حيث اجتذاب مجموعات جديدة من المتعاطين من خلال تيسير الحصول على المخدِّرات في البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية على السواء.

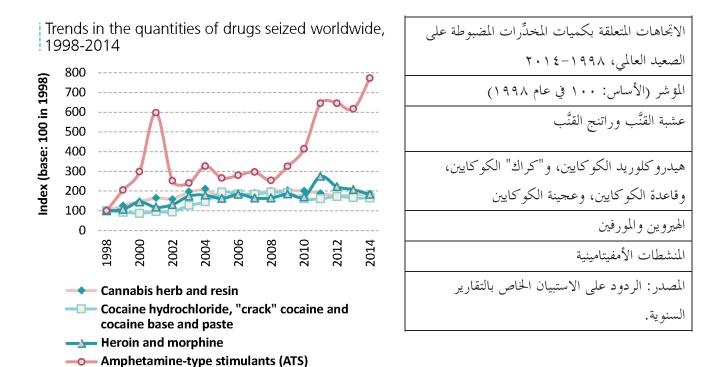
## المواد الأفيونية

شهد الإنتاج العالمي للأفيون، الذي يجري أساسا في جنوب غرب آسيا وبدرجة أقل في جنوب شرق آسيا وأمريكا اللاتينية، في عام ٢٠١٥ تراجعا بنسبة ٣٨ في المائة عن السنة السابقة وصولا إلى نحو ٧٧٠ ظنّا، أي إلى مستويات أواخر التسعينات من القرن العشرين. وكان الانخفاض ناتجا أساسا عن التراجع في إنتاج الأفيون في أفغانستان (سجل انخفاضا بنسبة ٤٨ في المائة عن السنة السابقة)، وهو ما يعزى أساسا إلى ضعف غلال المحاصيل في المقاطعات الجنوبية من البلد. ومع ذلك، لا تزال أفغانستان، التي تبلغ مساحتها المزروعة بخشخاش الأفيون بصورة غير مشروعة ٢٠٠٠ ١٨٣ هكتار، تستأثر بنحو ثلثي المساحة المزروعة بخشخاش الأفيون على الصعيد العالمي، والتي انخفضت بنسبة ١١ في المائة عن السنة السابقة إلى خو ٢٨١٠٠٠ هكتار.

وتشير تقديرات مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة إلى أنَّ عدد متعاطي المواد الأفيونية على الصعيد العالمي (أي متعاطي الأفيون والمورفين والهيروين) لم يتغير إلا قليلا في السنوات الأحيرة، وأنَّ المواد الأفيونية واصلت التأثير على نحو ١٧ مليون شخص في عام ٢٠١٤. ويبدو من المستبعد أن يؤدي الانخفاض الحاد في إنتاج الأفيون في عام ٢٠١٥ إلى نقص كبير في سوق الهيروين العالمية بالنظر إلى ارتفاع مستويات إنتاج الأفيون في السنوات السابقة. وقد يُستخدم تراكم أو نفاد مخزونات الأفيون في السنوات السنوية في الإنتاج والحفاظ على إمدادات الهيروين إلى أسواق المتعاطين. وقد يلزم مرور فترة من الانخفاض المستدام في إنتاج الأفيون كي يكون للتداعيات أثرها في سوق الهيروين.

وفي الواقع، تبدو سوق المواد الأفيونية العالمية مستقرة رغم التغيرات الإقليمية المهمة. وهناك دلائل تشير إلى احتمال عودة تعاطي الهيروين في بعض البلدان التي كان يشهد فيها انخفاضا في السابق. فقد ازداد تعاطي الهيروين في أمريكا الشمالية في العقد الماضي، مما أدى إلى زيادة في مستوى الوفيات المتصلة بالهيروين. وفي المقابل، اتسمت الاتجاهات الطويلة الأجل إما بالاستقرار أو الانخفاض في أوروبا الغربية والوسطى منذ أواحر التسعينات من القرن العشرين. بيد أنَّ ثمة إشارات مبكرة إلى حدوث طفرة في سوق الهيروين مع الزيادة التي شهدها توافر الهيروين وتعاطيه في بعض الأسواق في أوروبا، إلى جانب الزيادة الكبيرة في حجم ضبطيات معيَّنة من الهيروين المتجه إلى أوروبا. وفي الوقت نفسه، واستنادا إلى التصورات بشأن الاتجاهات المبلَّغة إلى المكتب المعني بالمخدِّرات والجريمة، قد يكون تعاطي شبائه الأفيون ازداد في أفريقيا. وأفاد الخبراء بأنَّ تعاطي المواد الأفيونية عموما في آسيا ظل دون تغيير إلى حدٍّ كبير خلال الفترة ١٩٤٨ العنراء بأنَّ تعاطي المواد الأفيونية عموما في آسيا ظل دون تغيير إلى حدٍّ كبير خلال الفترة ١٩٤٨ العنراء بأنَّ تعاطي المواد الأفيونية عموما في آسيا ظل دون تغيير إلى حدٍّ كبير خلال الفترة ١٩٥٨ ا ١٩٠٠ بينما تراجع هذا المعدل في أوقيانوسيا.

وقد تضاعفت نسبة الاعتراض العالمية للمواد الأفيونية من الفترة ١٩٩٠-١٩٩٧ (وحاصة في أعقاب الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مشكلة المخدِّرات العالمية في عام ١٩٩٨) إلى الفترة ٢٠٠٩ الدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مشكلة المخدِّرات العالمية في عام ١٩٩٨) إلى الفترة ١٠٠٤ الأفيونية المركز الأول من حيث أكبر كمية من المواد الأفيونية المضبوطة، تليها أوروبا. وأبلغت جمهورية إيران الإسلامية عن أكبر مضبوطات مجمعة من المواد الأفيونية على نطاق العالم في عام ٢٠١٤ حيث استأثرت بنسبة ٧٥ في المائة من مضبوطات الأفيون العالمية و١٧ في المائة من مضبوطات الهيروين العالمية.



Source: Responses to the annual report questionnaire.

ولا يزال ما يسمى "درب البلقان"، الذي يمد غرب أوروبا ووسطها بالمواد الأفيونية الأفغانية عبر إيران (جمهورية-الإسلامية) وتركيا عن طريق جنوب شرق أوروبا، القناة الأهم للاتجار بالهيروين. ومع ذلك، فقد تزايدت أهمية ما يسمى "الدرب الجنوبي" (عبر باكستان أو جمهورية إيران الإسلامية بحرا إلى منطقة الخليج وأفريقيا (ولا سيما شرق أفريقيا) وجنوب آسيا، وبدرجة أقل، جنوب شرق آسيا ومنطقة أوقيانوسيا وأمريكا الشمالية). وفي الوقت نفسه، فإنَّ الاتجار بالمواد الأفيونية على امتداد ما يسمى "الدرب الشمالي"، من أفغانستان إلى الدول المجاورة في آسيا الوسطى والاتحاد الروسي وبلدان أخرى في كومنولث الدول المستقلة، بدأ في العودة بقوة بعد الانخفاض الذي شهده في الفترة ٢٠٠٨-٢٠، في حين أنَّ الاتجار انطلاقا من المثلث الذهبي آخذ في الازدياد، وهو ما يعزى أساسا إلى ارتفاع مستويات عين ألفيون في مياغار بعد عام ٢٠٠٦. وعلاوة على ذلك، يستمر تزايد الاتجار بالهيروين في القارة الأمريكية حيث زادت مضبوطات الهيروين والمورفين من متوسط قدره ٤ أطنان خلال الفترة ١٩٩٨ إنت الأمريكية حيث زادت مضبوطات الهيروين والمورفين من متوسط قدره ٤ أطنان سنويا على مدى الفترة ١٩٠٩-٢٠١، وهو ما يتسق مع الزيادات المبلغ عنها في إنتاج الأفيون في أمريكا اللاتينية خلال هاتين الفترتين.

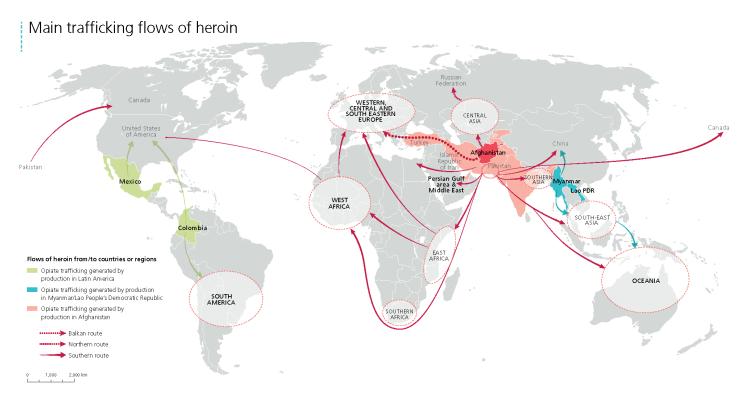
## الكوكايين

على الرغم من أنَّ زراعة شجيرة الكوكا عالميا في عام ٢٠١٤ زادت بنسبة ١٠ في المائة مقارنة بما كانت عليه في العام السابق، فإنَّ المساحة المزروعة فعليا بشجيرة الكوكا كانت ثاني أصغر مساحة منذ أواخر الثمانينات من القرن العشرين. وكان صنع الكوكايين على المستوى العالمي أعلى قليلا مما كان عليه في السنة السابقة، ولكنه ظل أدنى من الذروة التي بلغها في عام ٢٠٠٧ بنسبة ٢٤-٢٧ في المائة، ومن ثم فقد عاد أساسا إلى المستويات المبلغ عنها في أواخر التسعينات من القرن العشرين. وفي الوقت نفسه، هناك دلائل تشير إلى أنَّ الزيادة في التصنيع العالمي للكوكايين التي لوحظت في عام ٢٠١٤ لم تكن حدثًا منفردا، وربما استمرت في عام ٢٠١٥.

وقد يكون الاتجار بالكوكايين عبر أفريقيا آخذا في استعادة أهميته، وهناك دلائل على حدوث زيادات في تقريب الكوكايين إلى آسيا، وبخاصة إلى شرق وجنوب شرق آسيا والشرق الأوسط، حيث زادت

مضبوطات الكوكايين في آسيا ثلاث مرات من متوسط قدره ٠,٤٥ طن في السنة حلال الفترة ١٩٩٨-٥ مضبوطات الكوكايين السنة خلال الفترة ٢٠٠٨. وفي أوقيانوسيا، تبدو سوق الكوكايين آخذة في الاستقرار عقب النمو السريع الذي شهدته خلال العقد الماضي.

وعلى الرغم من هذه التقلبات الإقليمية، فإنَّ الانتشار السنوي لتعاطي الكوكايين ظل مستقرا إلى حدِّ كبير على المستوى العالمي خلال الفترة ١٩٩٨-٢٠١٤، حيث تأرجحت نسبة متعاطيه بين ٣٠، و٤٠، في المائة من السكان الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٢٤ عاما. بيد أنه مع تزايد عدد السكان، ارتفع عدد متعاطي الكوكايين من نحو ١٤ مليون شخص في عام ١٩٩٨ إلى ١٨,٨ مليون شخص في عام ١٠٢. وفي الوقت نفسه، فمن المرجح أن يكون نصيب الفرد من استهلاك الكوكايين قد تراجع بسبب انخفاض كمية الكوكايين المتاحة للاستهلاك خلال الفترة ٢٠٠٧-١٤٠، وهو ما يرتبط أساسا بانخفاض إنتاج الكوكايين في المنطقة الآندية. وبموازاة ذلك، فإنَّ عدد متعاطي الكوكايين بكثافة قد الخفض في أمريكا الشمالية. ويشير ذلك إلى انكماش سوق الكوكايين عموما، وإن استمر الارتفاع في عدد متعاطي الكوكايين (للأغراض الترفيهية وليس بانتظام) في العديد من الأسواق الناشئة.



Source: UNODC, responses to annual report questionnaire and individual drug seizure database.

Notes: The trafficking routes represented on this map should be considered broadly indicative and based on data analyses rather than definitive route outlines. Such analyses are based on data related to official drug seizures along the trafficking route as well as official country reports and responses to annual report questionnaires. Routes may deviate to other countries that lie along the routes and there are numerous secondary flows that may not be reflected. The boundaries shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations. Dashed lines represent undetermined boundaries. The dotted line represents approximately the Line of Control in Jammu and Kashmir agreed upon by India and Pakistan. The final status of Jammu and Kashmir has not yet been agreed upon by the parties. The final boundary between the Sudan and South Sudan has not yet been determined.

| Main trafficking flows of heroin   | التدفقات الرئيسية للاتجار بالهيروين                    |
|--|--|
| Flows of heroin from/to countries or regions   | تدفقات الهيروين من/إلى البلدان أو المناطق              |
| Opiate trafficking generated by production in Latin America                            | الاتجار بالمواد الأفيونية المتولد من الإنتاج في أمريكا |
|  | اللاتينية  |
| Opiate trafficking generated by production in Myanmar/Lao People's Democratic Republic | الاتجار بالمواد الأفيونية المتولد من الإنتاج في        |
|  | ميانمار/جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية                |

| Opiate trafficking generated by production in Afghanistan   | الاتجار بالمواد الأفيونية المتولد من الإنتاج في أفغانستان |
|---|---|
| Balkan route  | در ب البلقان  |
| Northern route  | الدرب الشمالي   |
| Southern route  | الدرب الجنوبي   |
| Myanmar   | میانمار   |
| China   | الصين   |
| Afghanistan   | أفغانستان   |
| Russian Federation  | الاتحاد الروسي  |
| Mexico  | المكسيك   |
| Pakistan  | باكستان   |
| SOUTHERN AFRICA   | ب عسدي الأفريقي   |
| Colombia  | اجمعوب الد فريفي<br>كو لو مبيا                            |
| United States of America  | لو لايات المتحدة الأمريكية                                |
| Canada  | الولايات المتحدة الا مريحية                               |
| Lao PDR   | حمدا<br>جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية                   |
| Islamic Republic of Iran  | مهورية أيران الإسلامية<br>جمهورية إيران الإسلامية         |
| Turkey  | بههوريه إيران الإسترانية<br>تركيا                         |
| CENTRAL ASIA  | آسيا الوسطى   |
| SOUTH-EAST ASIA   | جنوب شرق آسيا   |
| WESTERN, CENTRAL AND SOUTH<br>EASTERN EUROPE  | أوروبا الغربية والوسطى وجنوب شرق أوروبا                   |
| SOUTHERN ASIA   | جنو ب آسیا  |
| Persian Gulf area & Middle East   | منطقة الخليج الفارسي والشرق الأوسط                        |
| SOUTH AMERICA   | أمريكا الجنوبية   |
| WEST AFRICA   | غرب أفريقيا   |
| EAST AFRICA   | شرق أفريقيا   |
| OCEANIA   | أو قيانو سيا  |
| Source: UNODC, responses to annual report questionnaire and individual drug seizure database.               | المصدر: مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدِّرات             |
| questionnaire and individual drug seizure database.   | والجريمة، الردود على الاستبيان الخاص بالتقارير            |
|   | السنوية وقاعدة بيانات ضبطيات المخدِّرات المنفردة.         |
| Notes: The trafficking routes represented on this map should be considered broadly indicative and           | ملحوظات: ينبغي اعتبار دروب الاتجار المعروضة في            |
| based on data analyses rather than definitive route outlines. Such analyses are based on data related to    | هذه الخريطة خطوطا إرشادية عامة تستند إلى تحليلات          |
| official drug seizures along the trafficking route as well as official country reports and responses to     | البيانات وليس إلى مخططات محددة للدروب. وتستند             |
| annual report questionnaires. Routes may deviate to other countries that lie along the routes and there are | هذه التحليلات إلى البيانات المتعلقة بضبطيات               |
| numerous secondary flows that may not be reflected. The boundaries shown on this map do not                 | المخدِّرات الرسمية التي تمت على امتداد دروب الاتجار       |
| imply official endorsement or acceptance by the United Nations. Dashed lines represent                      | وكذلك إلى التقارير القطرية الرسمية والردود على            |

undetermined boundaries. The dotted line represents approximately the Line of Control in Jammu and Kashmir agreed upon by India and Pakistan. The final status of Jammu and Kashmir has not yet been agreed upon by the parties. The final boundary between the Sudan and South Sudan has not yet been determined.

الاستبيان الخاص بالتقارير السنوية. ويمكن أن تنحرف الدروب إلى بلدان أخرى واقعة على هذه الدروب، وهناك تدفقات ثانوية عديدة قد لا تظهر في هذه الخريطة.

ولا تنطوي الحدود المبيَّنة في هذه الخريطة على الإعراب عن تأييدها أو قبولها رسميًّا من جانب الأمم المتحدة. وتمثّل الخطوط المتقطعة حدوداً غير محسومة. أمَّا الخط المنقط فيمثل تقريبيا "خط المراقبة" في جامو وكشمير الذي اتَّفقت عليه باكستان والهند. و لم يتَّفق الطرفان بعد على الوضع النهائي لجامو وكشمير. والحدود النهائية بين جمهورية السودان وجمهورية حنوب السودان لم تقرَّر بعد.

#### القنب

على الرغم من التغييرات الكبيرة في بعض المناطق، ظل الاستهلاك العالمي للقنب مستقرا إلى حدًّ ما في السنوات الأخيرة. ففي عام ٢٠١٤، بلغت نسبة متعاطي المخدِّرات في العام السابق نحو ٣,٨ في المائة من سكان العالم، وهي نسبة ظلت مستقرة منذ عام ١٩٩٨. ونظرا للنمو السكاني العالمي، فقد توازت نسبة تزايد السكان مع زيادة مجموع عدد متعاطي القنب منذ عام ١٩٩٨. ولا تزال القارة الأمريكية، تليها أفريقيا، المنطقة الرئيسية لإنتاج واستهلاك عشبة القنب، حيث وقع نحو ثلاثة أرباع جميع ضبطيات عشبة القنب على الصعيد العالمي في القارة الأمريكية في عام ٢٠١٤، حيث ضبطت أكبر الكميات في أمريكا الشمالية، بينما مثلت أفريقيا ١٤ في المائة من جميع مضبوطات عشبة القنب، ومثلت أوروبا نسبة ٥ في المائة منها. ومن ناحية أخرى، لا تزال أوروبا وشمال أفريقيا والشرقان الأدني والأوسط الأسواق الرئيسية لراتنج القنب الذي يُنتج معظمه في المغرب وأفغانستان، كما يتضح من المعلومات المقدمة من الدول الأعضاء بشأن مصادر راتنج القنب المضبوط. وضبطت أكبر كميات من راتنج القنب في عام ٢٠١٤ في المائة من المجموع.

وفي الولايات المتحدة، على الرغم من الحاجة إلى مواصلة الرصد المنتظم لمقاييس النتائج من قبيل العبء على الصحة ونظم العدالة الجنائية، فإنَّ البيانات الأخيرة الواردة من الولايات التي أباحت تعاطي الماريوانا للأغراض الترفيهية تظهر زيادة في تعاطي القنب، وكذلك في مؤشرات الصحة العامة والسلامة العامة (زيارات غرف الطوارئ المتعلقة بالقنب، وحالات دخول المستشفيات، وحوادث المرور والوفيات المرتبطة بما)، بينما تراجعت حالات الاعتقال والدعاوى القضائية وإحالات نظام العدالة الجنائية إلى مراكز العلاج المتصلة بالقنب.

#### Main trafficking flows of cocaine



Source: UNODC, responses to annual report questionnaire and individual drug seizure database.

Notes: The trafficking routes represented on this map should be considered broadly indicative and based on data analyses rather than definitive route outlines. Such analyses are based on data related to official drug seizures along the trafficking route as well as official country reports and responses to annual report questionnaires. Routes may deviate to other countries that lie along the routes and there are numerous secondary flows that may not be reflected. The boundaries shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations. Dashed lines represent undetermined boundaries. The dotted line represents approximately the Line of Control in Jammu and Kashmir agreed upon by India and Pakistan. The final status of Jammu and Kashmir has not yet been agreed upon by the parties. The final boundary between the Sudan and South Sudan has not yet been determined.

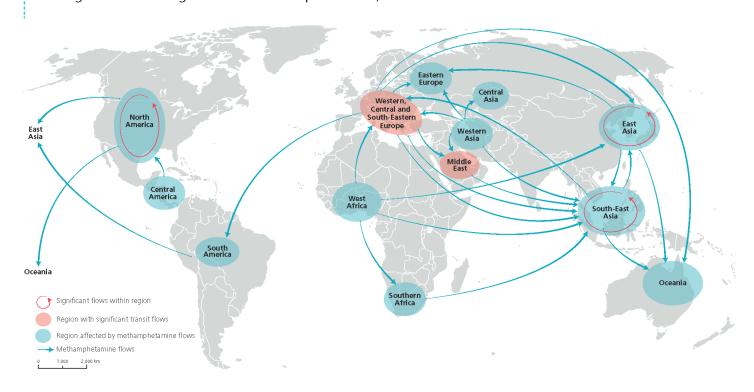
| Main trafficking flows of cocaine   | التدفقات الرئيسية للاتجار بالكوكايين                   |
|---|--|
| Flows of cocaine from/to countries or regions                                       | تدفقات الكوكايين من/إلى البلدان أو المناطق             |
| Main trafficking  | اتجار رئيسي  |
| Other trafficking   | اتجار آخر  |
| Most frequently mentioned countries of provenance for individual drug seizure cases | البلدان التي تُذكر بأكبر تواتر باعتبارها بلدانا مصدرية |
| providente for many and a segment cases   | فيما يتعلق بالحالات المنفردة لضبط المخدِّرات           |
| Canada  | کندا   |
| Australia   | أستراليا   |
| Qatar   | قطر  |
| United States of America  | الولايات المتحدة الأمريكية                             |
| Peru  | بيرو   |
| Chile   | شيلي   |
| Brazil  | البرازيل   |
| Argentina   | الأرجنتين  |
| Hong Kong, China  | هونغ كونغ، الصين                                       |
| China   | الصين  |
| Paraguay  | باراغواي   |
| India   | الهند  |
| Colombia  | كولومبيا   |
| Mexico  | المكسيك  |
| Indonesia   | إندو نيسيا   |
| Pakistan  | باكستان  |
| Malaysia  | ماليزيا  |
| UAE   | الإمارات العربية المتحدة                               |
| Spain   | إسبانيا  |
| Ecuador   | إكوادور  |
| South Africa  | جنوب أفريقيا   |
| Bolivia (Plur.State of)   | دولة بوليفيا المتعددة القوميات                         |
| Venezuela (Bol. Rep. of)  | جمهورية فترويلا البوليفارية                            |
| SOUTH-EAST ASIA   | جنوب شرق آسيا  |
| WESTERN AND CENTRAL EUROPE  | أوروبا الغربية والوسطى                                 |
| WEST AFRICA   | غرب أفريقيا  |
| CENTRAL AMERICA   | أمريكا الوسطى  |
| CARIBBEAN   | أمريكا الوسطى<br>الكاريبي                              |
| <u> </u>  | "  |

| Colombia   | کو لو مبیا   |
|--|--|
| Peru<br>Brazil   |  |
| Panama   | بيرو   |
|  | البرازيل   |
|  | بنما   |
| Mexico   | المكسيك  |
| Peru   | المسيح   |
| Brazil   | بيرو   |
| Argentina  | البرازيل   |
|  | الأ, جنتين   |
| Canada   | کندا   |
| United States of America   |  |
| Peru<br>Chile  | الولايات المتحدة الأمريكية   |
| Brazil   | بيرو   |
| Argentina  | شیلی   |
|  | THE STATE OF THE S |
|  | البرازيل   |
|  | الأر حنتين   |
| Source: UNODC, responses to annual report  | المصدر: مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدِّرات  |
| questionnaire and individual drug seizure database.  | والجريمة، الردود على الاستبيان الخاص بالتقارير   |
|  |  |
|  | السنوية، وقاعدة بيانات ضبطيات المخدِّرات المنفردة.   |
| Notes: The trafficking routes represented on this map should be considered broadly indicative and        | ملحوظات: ينبغي اعتبار دروب الاتجار المعروضة في   |
| based on data analyses rather than definitive route outlines. Such analyses are based on data related to | هذه الخريطة خطوطاً إرشادية عامة تستند إلى تحليلات  |
| official drug seizures along the trafficking route as  | البيانات وليس إلى مخططات محددة للدروب. وتستند  |
| well as official country reports and responses to annual report questionnaires. Routes may deviate to    | 3 33   |
| other countries that lie along the routes and there are  | هذه التحليلات إلى البيانات المتعلقة بضبطيات  |
| numerous secondary flows that may not be reflected. The boundaries shown on this map do not              | المخدِّرات الرسمية التي تمت على امتداد دروب الاتجار  |
| imply official endorsement or acceptance by the  | وكذلك إلى التقارير القطرية الرسمية والردود على   |
| United Nations. Dashed lines represent undetermined boundaries. The dotted line represents               | الاستبيان الخاص بالتقارير السنوية. ويمكن أن تنحرف  |
| approximately the Line of Control in Jammu and Kashmir agreed upon by India and Pakistan. The            | الدروب إلى بلدان أخرى واقعة على هذه الدروب،  |
| final status of Jammu and Kashmir has not yet been   | 33   |
| agreed upon by the parties. The final boundary between the Sudan and South Sudan has not yet             | وهناك تدفقات ثانوية عديدة قد لا تظهر في هذه  |
| been determined.   | الخريطة. ولا تنطوي الحدود المبيَّنة في هذه الخريطة على   |
|  | الإعراب عن تأييدها أو قبولها رسميًّا من جانب الأمم   |
|  | المتحدة. وتمثّل الخطوط المتقطعة حدوداً غير محسومة.   |
|  |  |
|  | أمَّا الخط المنقط فيمثل تقريبيًّا "خط المراقبة" في جامو  |
|  | وكشمير الذي اتَّفقت عليه باكستان والهند. ولم يتَّفق  |
|  | الطرفان بعد على الوضع النهائي لجامو وكشمير.  |
|  | والحدود النهائية بين جمهورية السودان وجمهورية  |
|  |  |
|  | جنوب السودان لم تقرَّر بعد.  |

# المخدِّرات الاصطناعية: المنشِّطات الأمفيتامينية والمؤتِّرات النفسانية الجديدة

بعد ثلاث سنوات من الاستقرار النسبي، بلغت مضبوطات المنشطات الأمفيتامينية ذروة جديدة فاقت ١٧٠ طنا في عام ٢٠١٤. ومنذ عام ٢٠٠٩، شهدت مضبوطات "الإكستاسي" بأكثر من الضعف في عام ٢٠١٤، حيث بلغت ٩ طنا، في حين زادت مضبوطات "الإكستاسي" بأكثر من الضعف في عام ٢٠١٤، حيث بلغت ٩ أطنان مقارنة بالمتوسطات السنوية البالغة ٤-٥ أطنان منذ عام ٢٠٠٩. وعلى مدى السنوات القليلة الماضية، مثلت مضبوطات الميثامفيتامين أكبر حصة من مضبوطات المنشطات الأمفيتامينية السنوية، لكن على الرغم من أنَّ الميثامفيتامين هو إحدى سمات أسواق المنشطات الأمفيتامينية في جميع أنحاء العالم، فإنه يسود بصفة حاصة في شرق آسيا وجنوب شرقها وأمريكا الشمالية. ومنذ عام ومقارنة بالمناطق دون الإقليمية مجتمعة سنويا بمعظم المضبوطات العالمية من الميثامفيتامين. ومقارنة بالمناطق دون الإقليمية الأحرى، ما فتئت أمريكا الشمالية تبلغ عن أكبر كمية من مضبوطات الميثامفيتامين كل عام، في حين زادت في الفترة ما بين عامي ٢٠٠٩ و ٢٠١٤ مضبوطات الميثامفيتامين المبلغ عنها في شرق آسيا وجنوب شرقها بنحو أربعة أضعاف.

#### Interregional trafficking flows of methamphetamine, 2011-2014



Source: UNODC, responses to annual report questionnaire.

Note: The origins of the flow arrows do not necessarily indicate the source/manufacture of methamphetamine. These arrows represent the flows as perceived by recipient countries. Flow arrows represent the direction of methamphetamine trafficking and are not an indication of the quantity trafficked. The boundaries shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations. Dashed lines represent undetermined boundaries. The dotted line represents approximately the Line of Control in Jammu and Kashmir agreed upon by India and Pakistan. The final status of Jammu and Kashmir has not yet been agreed upon by the parties. The final boundary between the Sudan and South Sudan has not yet been determined.

| Interregional trafficking flows of methamphetamine, 2011-2014 | تدفقات الاتجار بالميثامفيتامين بين الأقاليم، ٢٠١١- |
|---|--|
|   | 7.12   |
| Significant flows within region                               | تدفقات هامة ضمن المنطقة                            |
| Region with significant transit flows                         | منطقة تشهد تدفقات عابرة هامة                       |
| Region affected by methamphetamine flows                      | منطقة متأثرة بتدفقات الميثامفيتامين                |

| Methamphetamine flows   | تدفقات المشامفيتامين                                 |
|---|--|
| Western Asia  | غرب آسيا   |
| Eastern Europe  |  |
| •   | أوروبا الشرقية                                       |
| South-East Asia   | جنوب شرق آسيا  |
| West Africa   | غرب أفريقيا  |
| Middle East   | الشرق الأوسط   |
| Western, Central and South-Eastern Europe   | أوروبا الغربية والوسطى وجنوب شرق أوروبا              |
| East Asia   | شرق آسیا   |
| Southern Africa   | الجنوب الأفريقي                                      |
| Central Asia  | آسيا الوسطى  |
| Oceania   | أو قيانو سيا   |
| South America   | أمريكا الجنوبية                                      |
| Central America   | أمريكا الوسطى  |
| East Asia   | شرق آسیا   |
| North America   | أمريكا الشمالية                                      |
| Oceania   | أو قيانو سيا   |
| Source: UNODC, responses to annual report questionnaire.  | المصدر: مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات        |
|   | والجريمة، الردود على الاستبيان الخاص بالتقارير       |
|   | السنوية.   |
| Note: The origins of the flow arrows do not necessarily indicate the source/manufacture of              | ملحوظة: بدايات أسهم التدفق لا تشير بالضرورة إلى      |
| methamphetamine. These arrows represent the flows as perceived by recipient countries. Flow             | مَصدر/صانع الميثامفيتامين. فهذه الأسهم تمثل          |
| arrows represent the direction of methamphetamine trafficking and are not an indication of the quantity | التدفقات كما تصورتما البلدان المتلقية. وتمثل أسهم    |
| trafficked. The boundaries shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the     | التدفقات اتحاه الاتحار بالميثامفيتامين، وليست مؤشراً |
| United Nations. Dashed lines represent undetermined boundaries. The dotted line represents              | على الكمية المتّجر بها. ولا تنطوي الحدود المبيّنة في |

وفي أوقيانوسيا، سُجلت زيادات كبيرة في مضبوطات الميثامفيتامين منذ عام ٢٠١٢. وطرأت زيادة في عدد متعاطي الميثامفيتامين البلُّوري في المنطقة، إلى جانب زيادة في تواتر التعاطي في صفوف بعض فئات المتعاطين، وزيادة في نقاء الميثامفيتامين، وانخفاض في الأسعار المعدلة حسب النقاء، وهي عوامل يمكن أن تؤدي كلها إلى تفاقم الأثر السلبي على صحة الأفراد وعلى المجتمع بصفة عامة.

وأُبلغ عن ضبط كميات كبيرة من أقراص الأمفيتامين الموسومة بالاسم التجاري "الكابتاغون" في الشرق الأوسط في الفترة ما بين آذار/مارس ٢٠١٤ وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥. وفي عامي ٢٠١٣ و٢٠١٤ لوحظ أنَّ معظم مضبوطات الأمفيتامين المبلَّغ عنها في الشرق الأوسط منشؤها الجمهورية العربية السورية ولبنان. وخلال الفترة نفسها، اكتشفت بعض البلدان التي أبلغت عن مضبوطات من الأمفيتامين في الشرق الأوسط أنَّ هذه المضبوطات كانت معدَّة للتهريب لاحقا إلى وجهات أحرى داخل المنطقة.

وما زالت سوق المؤثرات النفسانية الجديدة تتسم بالإبلاغ عن عدد كبير من المواد الجديدة. وعلى الرغم من أنَّ جمع البيانات الخاصة بعام ٢٠١٥ ما زال حاريا، فقد أُبلغ مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة للمرة الأولى عن ٧٥ مادة حديدة مقارنة بما مجموعه ٢٦ مادة حديدة فقط في عام ٢٠١٤. وفي الفترة بين عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٤، كانت المواد المبلغ عنها للمرة الأولى تنتمي في معظمها إلى مجموعة شبائه القنب الاصطناعية، بيد أنَّ بيانات عام ٢٠١٥ المبلغ عنها حتى الآن تظهر نمطا مختلفا: أولا، يكاد عدد الكاثينونات الاصطناعية المبلغ عنها لأول مرة (٢٠) يعادل عدد شبائه القنب الاصطناعية المبلغ عنها لأول مرة (٢٠)؛ وثانيا، لا تنتمي طائفة واسعة من المواد المبلغ عنها للمرة الأولى (٢١) إلى أي من المجموعات الرئيسية المستبانة في السنوات السابقة، وهي تشمل شبائه الأفيون الاصطناعية (مثل مشتقات الفنتانيل) والمسكّنات (مثل البتروديازيبينات).

وقد أُبلغ عن ضبط كميات كبيرة من المؤثرات النفسانية الجديدة على مدى السنوات القليلة الماضية. ولا تزال السوق العالمية للمؤثرات النفسانية الجديدة الاصطناعية قميمن عليها شبائه القنب الاصطناعية (وحاصة الولايات المتحدة التي سجل فيها من المضبوطات)، حيث استأثرت أمريكا الشمالية (وحاصة الولايات المتحدة التي سجل فيها ٥,٦٠ طنا من المضبوطات) بأكبر الكميات المضبوطة عالميا في عام ٢٠١٤، من أصل المجموع العالمي البالغ ٣٤ طنا (باستثناء المؤثرات النفسانية الجديدة النباتية والكيتامين). بيد أنَّ المضبوطات العالمية من الكاثينونات الاصطناعية تشهد زيادة مطردة منذ الإبلاغ عنها لأول مرة في عام ٢٠١٠، حيث زادت المضبوطات ثلاثة أضعاف إلى ١٠٣ طن في عام ٢٠١٤ مقارنة بالسنة السابقة.

وقد كشفت العمليات التي يضطلع بها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة منذ عام ٢٠٠٨ لرصد المؤثرات النفسانية الجديدة عن حالة عرض تتسم بالدينامية نوعا ما وتنطوي على عناصر استمرارية (متمثلة في ظهور عدد صغير من المواد وانتشارها وبقائها لعدة سنوات) وتغيير (ارتفاع عدد المواد التي تظهر لفترة قصيرة أو على النطاق المحلي فقط).

# مشكلة المخدرات العالمية والتنمية المستدامة

"نرحِّب بخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، ونلاحظ تكاملية وتعاضدية الجهود الرامية إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة وإلى التصدِّي لمشكلة المخدِّرات العالمية على نحو فعَّال."

الوثيقة الختامية للدورة الاستثنائية للجمعية العامة بشأن مشكلة المحدِّرات العالمية، المعنونة "الترامنا المشترك بالتصدِّي لمشكلة المحدِّرات العالمية ومواجهتها على نحو فعال"

تتشابك مشكلة المخدِّرات العالمية مع جميع حوانب التنمية المستدامة. ويكشف تحليل مشكلة المخدِّرات، وسبل التصدِّي لها، من منظور أهداف التنمية المستدامة، آليات هذا التفاعل. ذلك أنَّ مجالات التنمية المستدامة، على النحو المحدد في أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر، تحدد جميعها طبيعة مشكلة المخدِّرات وديناميتها. وفي الوقت نفسه، فإنَّ تأثير مشكلة المخدِّرات، وسبل التصدِّي لها، على التنمية يمكن ملاحظته على الصعيد الفردي والمجتمعي والوطني. وعند تحليل تلك الروابط، فقد قُسِّمت أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر إلى خمسة مجالات عريضة، وهي: التنمية الاجتماعية، والتنمية الاقتصادية، والاستدامة البيئية، ومجتمعات مسالمة وعادلة وشاملة للجميع، والشراكة.

#### التنمية الاجتماعية

الهدف ١٠ من أهداف التنمية المستدامة

الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها

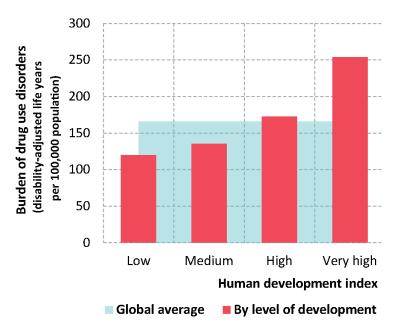
إنَّ عدم القبول بأنَّ الارتحان للمخدِّرات هو حالة صحية أو عدم فهم ذلك يغذي حلقة التهميش التي غالبا ما تؤثر على الأشخاص ذوي الاضطرابات المرتبطة بتعاطي المخدِّرات، مما يجعل تعافيهم واندماجهم الاجتماعي أكثر صعوبة. وعلاوة على ذلك، فإنَّ تبنِّي المواقف القائمة على الوصم إزاء الأشخاص الذين يتعاطون المخدِّرات، وهو ما قد يمتد إلى الموظفين في خدمات الرعاية الصحية، يمكن أن يؤثر في إيصال العلاج الفعال لمن هم في أمس الحاجة إليه.

#### الصحة

# الهدف ٣ من أهداف التنمية المستدامة ضمان تمتُّع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار

تشير الدراسة المعنونة "Global Burden of Disease" إلى أنَّ شبائه الأفيون والكوكايين والمنشطات الأمفيتامينية والقنب استأثرت معا بنحو ١٢ مليوناً من سنوات العمر المفقودة بسبب الوفاة المبكرة أو الإعاقة في عام ٢٠١٣، منها ما يزيد على ٨ ملايين سنة مرتبطة بالاضطرابات الناشئة عن تعاطي شبائه الأفيون. ويتأتى أحد عوامل الخطر للأثر السلبي للمخدِّرات على الصحة من أسلوب تعاطيها. فعلى وجه الخصوص، ينطوي تعاطي المخدِّرات بالحقن على مخاطر أكبر بكثير من حيث الجرعات المفرطة والإصابة، بما في ذلك نقل الفيروسات المنقولة بالدم، مثل فيروس نقص المناعة البشرية والتهاب الكبد الوبائي ٢٠ مقارنة بتدحين المخدِّرات أو ابتلاعها أو استنشاقها. وقد يكون لتعاطي المخدِّرات تداعيات على صحة المجتمع بصفة عامة حيث إنَّ متعاطي المخدِّرات بالحقن قد يتحولون إلى مجموعة تنتقل من خلالها الأمراض المنقولة جنسيا إلى مجموعات فرعية أخرى وإلى عامة السكان. وتؤكد بعض الدراسات أيضا الفرضية التي مفادها أنَّ تعاطي بعض المنشطات (سواء بالحقن أو بغيره من الوسائل) قد يؤثر أيضا على السلوك الجنسي نفسه، بما يزيد من احتمالات السلوك المحفوف بالمخاطر والعدوى عن طريق الاتصال الجنسي – وهو نمط يثير القلق بصفة خاصة في حالة فئات محددة معرضة للخطر، مثل الرجال الذين يمارسون الجنس مع الرجال.

# The health impact of drug use increases with development



Sources: Human development index from the United Nations Development Programme (UNDP); data on burden of disease (disability-adjusted life years) are from the Institute for Health Metrics and Evaluation, University of Washington, GBD Compare, 2015. Available from http://vizhub.healthdata.org/gbd-compare.

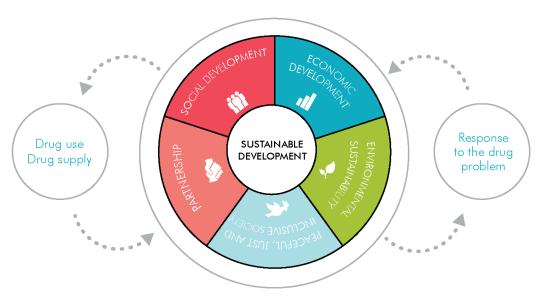
| تأثير تعاطي المخدِّرات على الصحة يتزايد مع التنمية  |
|---|
| عب الاضطرابات المرتبطة بتعاطي المخدِّرات (سنوات     |
| العمر المعدلة حسب الإعاقة لكل ١٠٠،٠٠٠ نسمة)         |
| منخفض   |
| متوسط   |
| مرتفع   |
| مرتفع جدا   |
| مؤشر التنمية البشرية                                |
| المعدل العالمي                                      |
| حسب مستوى التنمية                                   |
| المصادر: مؤشر التنمية البشرية من برنامج الأمم       |
| المتحدة الإنمائي؛ والبيانات عن عبء الإعاقة (سنوات   |
| العمر المعدَّلة حسب الإعاقة) مستمدة من معهد         |
| المقاييس الصحية والتقييم التابع لجامعة واشنطن (نشرة |

GBD Compare, 2015)، المتاحة على الموقع التالي:

.http://vizhub.healthdata.org/gbd-compare

ويشمل الهدف ٣ من أهداف التنمية المستدامة من بين غاياته صراحةً تعزيز "الوقاية من إساءة استعمال المواد، بما يشمل تعاطي مواد الإدمان ... وعلاج ذلك". ويمكن لسياسات مكافحة المخدِّرات المستندة إلى الأدلة العلمية أن تخفِّف، من خلال تدابير مثل الوقاية والعلاج، ما لتعاطي المخدِّرات من آثار سلبية على الصحة. بيد أنه عندما لا تكون السياسات متوائمة على النحو الملائم مع مبادئ الاتفاقيات الدولية لمراقبة المخدِّرات، فإنها يمكن أن تقوِّض إمكانية الحصول على العقاقير الخاضعة للمراقبة للأغراض الطبية والبحثية على حدِّ سواء. ولا يزال ثلاثة أرباع سكان العالم يعانون من قلة أو انعدام فرص الحصول على الأدوية المحتوية على المخدِّرات، ولا تتوافر لهم بدرجة كافية سبل العلاج من الآلام المتوسطة إلى الشديدة. وقد أُقر في الهدف ٣-ب من أهداف التنمية المستدامة بأهمية إمكانية الحصول على الأدوية الأساسية، التي تشمل عادة العقاقير الخاضعة للمراقبة، مثل المورفين والكوديين والديازيبام والفينوباربيتال.

#### The world drug problem and sustainable development: a complex relationship



| The world drug problem and sustainable  | مشكلة المخدِّرات العالمية والتنمية المستدامة: علاقة |
|---|---|
| development: a complex relationship     |   |
| r · · · · · · · · · · · · · · · · · · · | معقدة   |
| Drug use                                | ( )   |
|   | تعاطي المخدِّرات                                    |
| Drug supply                             | عرض المخدِّرات                                      |
| 0 11 5                                  | غرض المحدرات  |
| Response to the drug problem            | التصدي لمشكلة المخدِّرات العالمية                   |
|   | التصدي لمشكله المحدرات العالمية                     |
| ECONOMIC DEVELOPMENT                    | - 1 .75t(1)   |
|   | التنمية الاقتصادية                                  |
| SOCIAL DEVELOPMENT                      | الماد العالم الماد                                  |
|   | التنمية الاجتماعية                                  |
| ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY            | = - 11 = 1  |
|   | الاستدامة البيئية                                   |
| PEACEFUL, JUST AND INCLUSIVE SOCIETY    | lielia eli. eli                                     |
| , ,                                     | محتمعات مسالمة وعادلة وشاملة للجميع                 |
| PARTNERSHIP                             | ال نه اس:   |
|   | الشراكة   |
| SUSTAINABLE DEVELOPMENT                 | البريالية   |
|   | التنمية المستدامة                                   |
| <b>-</b>                                |   |

#### النساء والفتيات والشباب

يقوِّض تعاطي المخدِّرات جانب التنمية المستدامة المتصل بالمساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات. وهناك اختلافات واضحة بين الذكور والإناث من متعاطي المخدِّرات من حيث المخدِّرات المفضلة وأوجه الضعف المتصلة بالمخدِّرات. ويؤدي ذلك، إضافة إلى كون أغلبية متعاطي العديد من أنواع المخدِّرات من الذكور، إلى الخطر المتمثل في احتمال أن تعجز سلسلة الرعاية الكاملة عن تلبية احتياجات متعاطيات المخدِّرات اللاتي يفتقرن أيضا إلى سبل الوصول إلى تلك الخدمات تلبية كافية.

#### الهدف ٥ من أهداف التنمية المستدامة

## تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات

إنَّ المتضرِّرات من الارتحان للمحدِّرات وفيروس نقص المناعة البشرية يَكُنَّ أضعف حالاً من الرجال المتضررين منهما وأكثر تعرضا للوصم. كما يُعانين، بدرجة أكبر من الرجال، من الاضطرابات المصاحبة في الصحة العقلية، وهن أكثر تعرضاً لأن يقعن ضحية للعنف والتعدي. وكثيرا ما تتحمل المرأة أيضا عبئا ثقيلاً من العنف والحرمان المرتبطين بالارتحان للمخدِّرات من أفراد الأسرة، مما يعيق تحقيق غاية التنمية المستدامة المتمثلة في القضاء على جميع أشكال العنف ضد جميع النساء والفتيات. وتُواجه الجانيات والسجينات، وخصوصاً اللاتي يعانين من اضطرابات مرتبطة بتعاطي المخدِّرات، صعوبات بالغة، لأنَّ نظم العدالة الجنائية، في كثير من الحالات، ليست مجهَّزة بعدُ للتعامل مع احتياحات النساء الخاصة.

و كثيرا ما يؤثر تعاطي المخدِّرات على الناس أثناء سنواقم الأكثر إنتاجا. وعندما يقع الشباب في دوامة تعاطي المخدِّرات، بل وفي تجارة المخدِّرات نفسها، بدلا من المشاركة في فرص العمل والتعليم المشروعة، تقوم حواجز فعلية أمام تنمية الأفراد والمجتمعات.

#### التنمية الاقتصادية

#### الهدف ١ من أهداف التنمية المستدامة

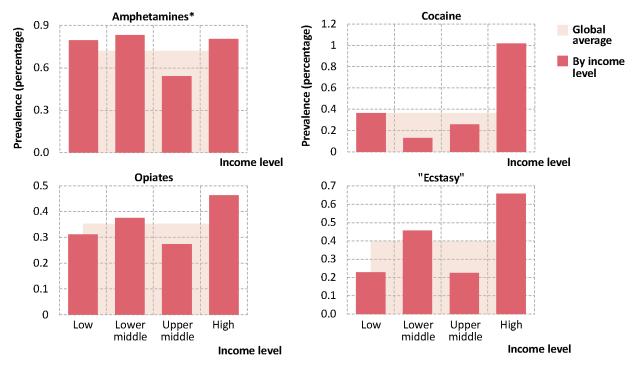
## القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان

إنَّ الخسائر التي تخلِّفها مشكلة المخدِّرات قد تتباين من حيث الحجم والشكل على نطاق البلدان، المتقدمة منها والنامية على السواء، ولكنها تؤثر على الجميع بطريقة أو بأخرى. والتعرض للمخدِّرات، سواء كان ذلك من حيث زراعتها أو إنتاجها أو الاتجار بها أو تعاطيها، يوجد في البلدان التي بلغت مختلف مستويات التنمية.

وتتضح العلاقة القائمة بين التنمية الاقتصادية والمخدِّرات بصورة خاصة في حالة الزراعة غير المشروعة لمحاصيل المخدِّرات. ففي المناطق الريفية، تشكِّل العناصر الاجتماعية والاقتصادية مثل الفقر وانعدام سبل العيش المستدامة عوامل خطر مهمة تضطر المزارعين إلى المشاركة في الزراعة غير المشروعة. كما تشكِّل تلك العناصر مظاهر لضعف مستويات التنمية التي تمثل، إلى جانب المسائل الإنمائية الأخرى المرتبطة بالأمن والحوكمة، عناصر تمكينية للزراعة غير المشروعة على نطاق واسع.

تترع الفئات المنتمية إلى مستوى احتماعي واقتصادي مرتفع أكثر من غيرها إلى المبادرة بتعاطي المخدِّرات مقارنة بالفئات المنتمية إلى مستوى احتماعي واقتصادي أدنى، ولكن هذه الفئات الأخيرة هي التي تدفع الثمن الباهظ لأنها يرجح أن تصبح مرقمنة للمخدِّرات

ويرتبط الفقر بصلات قوية بتعاطي المحدِّرات، وإن كان ذلك على نحو معقد ومتعاضد. ففي الواقع، فإنَّ الفقراء هم الذين يتحملون وطأة مشكلة تعاطي المحدِّرات بالنسبة إلى المجتمعات التي يعيشون فيها، كما يمكن ملاحظته بصورة صارحة في البلدان الأكثر ثراء. وبصورة أعم، هناك ارتباط قوي بين الحرمان الاجتماعي والاقتصادي والاضطرابات الناجمة عن تعاطي المخدِّرات. ويمكن ملاحظة هذا النمط أيضا عند التمعن في مختلف مظاهر التهميش والإقصاء الاجتماعي، مثل البطالة وانخفاض مستويات التعليم.



Source: World Bank (for income levels) and UNODC estimates based on responses to the annual report questionnaire and other official sources (for drug use data).

<sup>\*</sup> Including prescription stimulants.

| The impact of income on drug use depends on the |  |
|---|--|
| type of drug                                    | أثر الدخل على تعاطي المخدِّرات يتوقف على نوع |
|   | المخدِّر                                     |
| Amphetamines*                                   | الأمفيتامينات*                               |
| Prevalence (percentage)                         | معدل الانتشار (بالنسبة المئوية)              |
| Income level                                    | مستوى الدخل                                  |
| Opiates   | المواد الأفيونية                             |
| Low   | منخفض  |
| Lower middle                                    | متوسط أدبي                                   |
| Upper middle                                    | متو سط أعلى                                  |
| High  | مر تفع                                       |
| Income level                                    | مستوى الدخل                                  |
| Cocaine   | الكوكايين                                    |
| Global average                                  | المعدل العالمي                               |
| By income level                                 | حسب مستوى الدخل                              |
| Prevalence (percentage)                         | معدل الانتشار (بالنسبة المئوية)              |
| Income level                                    | مستوى الدخل                                  |
| "Ecstasy"                                       | "الإكستاسي"                                  |
| Low   | منخفض  |
| Lower middle                                    | منخفض<br>متوسط أدبي                          |
|   | <u> </u>                                     |

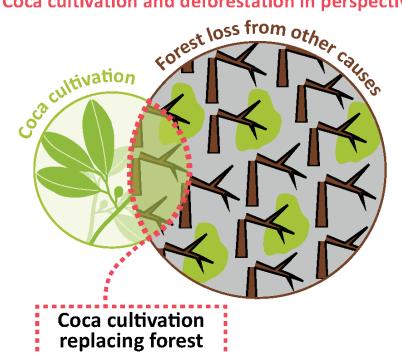
| Upper middle  | متوسط أعلى  |
|---|---|
| High  | مرتفع   |
| Income level  | مستوى الدخل   |
| Source: World Bank (for income levels) and UNODC estimates based on responses to the annual               | المصدر: البنك العالمي (فيما يخص مستويات الدخل)      |
| report questionnaire and other official sources (for drug use data). * Including prescription stimulants. | وتقديرات مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات      |
|   | والجريمة استنادًا إلى الردود الواردة على الاستبيان  |
|   | الخاص بالتقارير السنوية وغير ذلك من المصادر الرسمية |
|   | (فيما يخص البيانات المتعلقة بتعاطي المخدِّرات).     |
|   | *تشمل المنشطات المتحصل عليها بوصفات طبية.           |

وإلى جانب التنمية، هناك العديد من العوامل، بما فيها الموقع الجغرافي، التي لها دور في تحديد معالم مشكلة المحدِّرات في بلد معيَّن. ذلك أنَّ الوجود على مقربة من منطقة منتجة للمحدِّرات أو درب رئيسي للاتجار بالمحدِّرات يمكن، على سبيل المثال، أن يفسر المعدلات التي تفوق المتوسط لتعاطي المواد الأفيونية في الشرقين الأدبي والأوسط وجنوب غرب آسيا، واستخدام الكوكايين، بما في ذلك "كراك" الكوكايين، في أمريكا الجنوبية وغرب أفريقيا. بيد أنَّ توزيع البيانات الوطنية بشأن الأشخاص الذين يتعاطون المخدِّرات، استنادا إلى مستوى الدخل، يبيَّن أنَّ البلدان "المرتفعة الدخل" غالبا ما تكون لديها نسبة أعلى لانتشار تعاطي المحدِّرات حلال السنة الماضية على نطاق فئات المحدِّرات. وتجد المحدِّرات التي يمكن أن تباع بأسعار مرتفعة نسبيا وتؤدي في لهاية المطاف إلى ارتفاع أرباح المتجرين، موطئ قدم أسهل في البلدان ذات المستويات الأعلى نسبيا لنصيب الفرد من الدخل. وفي حالة المواد من قبيل الكوكايين والهيروين، فإنَّ مستوى التنمية الاقتصادية يسهم في تشكيل الأسواق الاستهلاكية الكبيرة سواء من حيث عدد المتعاطين أو الإيرادات الإجمالية.

كما أنَّ لاختلاف مستويات الرفاه الاجتماعي والاقتصادي داخل فرادى البلدان تأثيره على نوع المخدِّرات المتعاطاة. فعلى سبيل المثال، في الولايات المتحدة، يتسم الارتباط بين تعاطي المخدِّرات والبطالة بكونه أقوى بكثير في حالة كوكايين "الكراك" منه في حالة الأنواع الأخرى من الكوكايين.

وتميل أسواق المحدِّرات إلى التأثر بالخصوصيات المحلية في البلدان المتقدمة والبلدان النامية على السواء، بيد أنَّ الأسواق الكبيرة لبعض المواد، ولا سيما الكوكايين والمواد الاصطناعية، ترسخت في البلدان المتقدمة قبل أن تتوسَّع لاحقا إلى البلدان النامية. ومن أبرز الأمثلة ظهور "الإكستاسي" وغيره من المهلوسات في أمريكا الشمالية وأوروبا، وكذلك الانتشار المستمر لاستهلاك المؤثرات النفسانية الجديدة في أوروبا واليابان وأمريكا الشمالية. ولذا ينبغي النظر إلى العلاقة بين التنمية ومشكلة المحدِّرات من منظور يتسم بالدينامية.

#### Coca cultivation and deforestation in perspective



| مدى تأثير زراعة الكوكا على إزالة الغابات |
|--|
| زراعة الكوكا                             |
| خسارة الغابات لأسباب أخرى                |
| زراعة الكوكا تحل محل الغابات             |

الاستدامة البيئية

## الغاية ٥ من الهدف ١٥ من أهداف التنمية المستدامة

اتخاذ إجراءات عاجلة وهامة للحد من تدهور الموائل الطبيعية، ووقف فقدان التنوع البيولوجي، والقيام، بحلول عام ٢٠٢٠، بحماية الأنواع المهدَّدة ومنع انقراضها

كثيرا ما تقع زراعة المحاصيل غير المشروعة في المناطق الحرجية وتسهم في إزالة الغابات عندما تؤدي إلى إزالة المساحات المشجَّرة. وكثيراً ما تُزرع المحاصيل غير المشروعة في مناطق تتسم بالتنوع البيولوجي ويوجد فيها عدد كبير من الأنواع ذات الموائل المحدودة، وبعضها عبارة عن مناطق محمية. كما أنها تقع في الغالب على مقربة من الحدود الزراعية التي تفصل بين الغابات البكر والمناطق المتقدمة النمو، مما يمكن أن يؤدي إلى إزالة الغابات. وعلى الرغم من أنَّ الأدلة التجريبية والتحليلات الدقيقة لا تدعم الادعاء بأنَّ الزراعة غير المشروعة هي المحرك الرئيسي لإزالة الغابات، فإنَّ البحوث توحي بأنَّ انعدام التنمية الريفية يحفز هذه الظاهرة. وإضافة إلى ذلك، أظهرت التحليلات أنَّ الاتجار بالمخدِّرات يمكن أن يكون له تأثير مباشر على إزالة الغابات من خلال تشييد البنية التحتية مثل مهابط الطائرات والطرق غير المشروعة، وكذلك بصورة غير مباشرة من خلال خصخصة الأراضي العامة لإنشاء "مزارع للمخدِّرات". وعندما تحفِّز الإبادة تغيير موقع محاصيل المخدِّرات، قد يؤدي ذلك إلى إزالة الغابات حيث يقاوم المزارعون مبادرات الإبادة ويلتمسون أماكن بعيدة عن متناول أجهزة إنفاذ القانون.

كما يمكن أن يكون للتخلص من المواد الكيميائية المستخدمة في الصنع غير المشروع للكوكايين والمواد الأفيونية آثار سلبية على البيئة، حيث تفضى إلى التلويث في المحتمعات الريفية وتعرضها إلى مخاطر صحية. أما المخدِّرات الاصطناعية، فهي تعرض الأماكن الحضرية لأخطار صحية بل وتؤثر أيضاً على البيئة الحضرية والصناعية.

## مجتمعات مسالمة وعادلة وشاملة للجميع

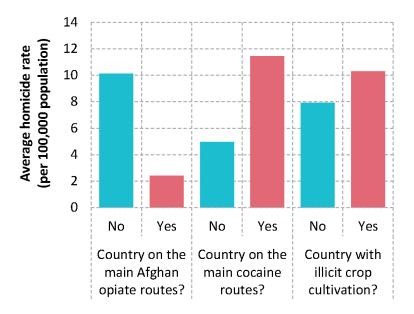
العنف وسيادة القانون والفساد والتدفقات المالية غير المشروعة

#### الهدف ٢٦ من أهداف التنمية المستدامة

التشجيع على إقامة مجتمعات مسالمة لا يُهمَّش فيها أحد من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وإتاحة إمكانية وصول الجميع إلى العدالة، وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة للجميع على جميع المستويات

من بين الغايات المرتبطة بالهدف ١٦ من أهداف التنمية المستدامة، فإنَّ تلك المتعلقة بالحد من العنف وتعزيز سيادة القانون وإمكانية اللجوء إلى القضاء ومكافحة الجريمة المنظمة والجرائم الاقتصادية (الفساد والرشوة) والتدفقات المالية غير المشروعة، جميعها لها روابط مهمة بمشكلة المخدِّرات العالمية وسبل التصدِّى لها.

Globally, there is no clear-cut relationship between drug supply and violence



Source: UNODC Homicide Statistics (2015). Available at www. unodc.org/unodc/en/data-and-analysis/homicide.html.

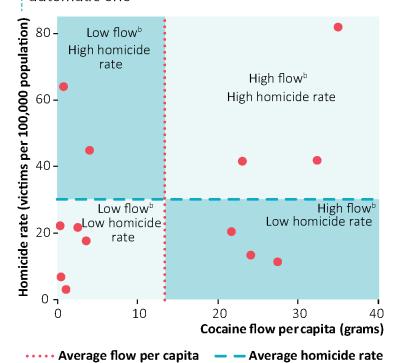
.analysis/homicide.html

وتفضي المراحل المختلفة لمشكلة المخدِّرات إلى مظاهر مختلفة للعنف. وقد يؤدي تعاطي المخدِّرات إلى العنف المتصل بالآثار النفسانية للمخدِّرات وإلى ارتكاب حرائم بهدف الحصول على الأموال لشراء المخدِّرات. بيد أنَّ كثافة العنف المتصل بالمخدِّرات تبلغ أقصى در جاتما عندما ترتبط بالاتجار بالمخدِّرات (العنف المنهجي)، كما يبين مثال أمريكا اللاتينية. كما يمكن أن تزيد آثار العنف الصادمة من التعرض لتعاطى المخدِّرات.

بيد أنَّ الاتجار بالمخدِّرات وإنتاجها لا يؤديان بالضرورة إلى العنف، كما يتضح من انخفاض مستويات حرائم القتل في بلدان العبور المتضررة من دروب الاتجار بالمواد الأفيونية في آسيا. وقد تفسِّر خصائص السوق ومنظمات الاتجار بالمخدِّرات التباينات: يمكن للمنافسة على السوق أن تولد العنف في الأسواق غير المشروعة، في حين أنَّ الاختلافات في الهيكل الداخلي لشبكات الاتجار، الذي قد يتسم بدرجات متفاوتة من التماسك والتسلسل الهرمي، يمكن أيضا أن يكون لها دور.

وتمثل الأرباح المرتبطة بتجارة المخدِّرات دافعا رئيسيا للجماعات المسلحة من غير الدول، بما في ذلك المنظمات الإرهابية، للانخراط في الاتجار بالمخدِّرات أو تيسيره. وفي عدد من البلدان، فإنَّ الموارد المتولدة في الأسواق غير المشروعة مثل أسواق المخدِّرات لها دور في تعقيد النزاعات المسلحة وتمديدها، مما يزيد في أحيان كثيرة من دمويتها. وبصفة عامة، تزدهر تجارة المخدِّرات حيثما يكون وجود الدولة ضعيفا، وحيثما تُطبَّق سيادة القانون بشكل متفاوت، وحيثما توجد فرص للفساد. وفي الوقت نفسه، فإنَّ ثروة منظمات الاتجار بالمخدِّرات وقوَّهَا توفران لها الموارد اللازمة لشراء الحماية من موظفي إنفاذ القانون ومن السياسيين وقطاع الأعمال التجارية، مما يعزز الفساد.

The connection between drug trafficking and violence in Latin American countries<sup>a</sup> is not an automatic one



Sources: Estimates of the flow of cocaine based on United States, Office of National Drug Control Policy, "Cocaine Smuggling in 2010", January 2012; homicide data from UNODC Homicide Statistics (2016). Available at www.unodc.org/unodc/en/data-and-analysis/homicide.html.

a Data were available for 13 countries. b All flows are expressed per capita.

| لا يوجد رابط تلقائي بين الاتجار بالمخدِّرات والعنف |
|--|
| في بلدان أمريكا اللاتينية <sup>(أ)</sup>           |
|  |
| معدل القتل (عدد الضحايا من كل ٢٠٠،٠٠٠              |
| نسمة)  |
| تدفق الكوكايين لكل نسمة (بالغرامات)                |
| معدل التدفق لكل نسمة                               |
| متوسط معدل القتل                                   |
| تدفق منخفض، <sup>(ب)</sup> معدَّل قتل مرتفع        |
| تدفق مرتفع، <sup>(ب)</sup> معدَّل قتل مرتفع        |
| تدفق منخفض، <sup>(ب</sup> معدَّل قتل منخفض         |
| تدفق مرتفع، <sup>(ب)</sup> معدَّل قتل منخفض        |
|  |
|  |

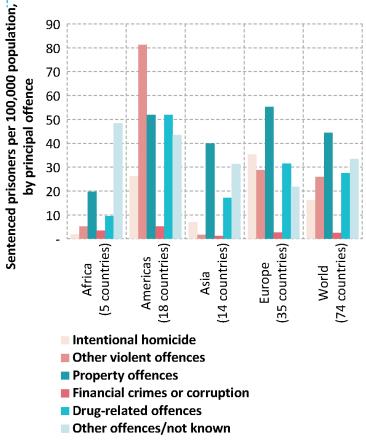
المصدر: تقديرات تدفق الكوكايين استنادا إلى تقرير صادر عن مكتب السياسات الوطنية لمكافحة المخدِّرات في الولايات المتحدة الأمريكية (United المخدِّرات في الولايات المتحدة الأمريكية (States, Office of National Drug Control Policy, "("Cocaine Smuggling in 2010", January 2012) وإحصاءات المكتب المعني بالمخدِّرات والجريمة المتعلقة بالفتل (٢٠١٦)، المتاحة على الموقع التالي:

www.unodc.org/unodc/en/data-andanalysis/homicide.html

(أ) البيانات كانت متاحة فيما يخص ١٣ بلدا.

(ب) يعبر عن جميع التدفقات بحصة كل نسمة

# Almost one in five sentenced prisoners is serving time for a drug offence



Source: Note by the Secretariat on world crime trends and emerging issues and responses in the field of crime prevention and criminal justice (E/CN.15/2016/10).

| كل سجين محكوم عليه من أصل خمسة سجناء يقضي              |  |
|--|--|
| عقوبة الحبس بسبب ارتكاب جريمة تتعلق بالمخدِّرات        |  |
| السجناء المحكوم عليهم لكل ٢٠٠٠٠٠ نسمة،                 |  |
| حسب الجرم الرئيسي                                      |  |
| أفريقيا  |  |
| (ه بلدان)  |  |
| القارة الأمريكية                                       |  |
| (۱۸ بلدا)  |  |
| آسیا   |  |
| (۱ بلدا)   |  |
| أوروبا   |  |
| (۳۰ بلدا)  |  |
| العالم (۲۶ بلدا)                                       |  |
|  |  |
| جرائم القتل الدولية                                    |  |
| جرائم عنيفة أخرى                                       |  |
| جرائم متعلقة بالممتلكات                                |  |
| جرائم مالية أو فساد                                    |  |
| جرائم متعلقة بالمخدِّرات                               |  |
| جرائم أخرى/غير معروفة                                  |  |
| المصدر: مذكِّرة من الأمانة عن اتجاهات الجريمة على      |  |
| الصعيد العالمي والمسائل وتدابير التصدِّي المستجدَّة في |  |
| محال منع الجريمة والعدالة الجنائية (E/CN.15/2016/10).  |  |

وتتولّد الأرباح على امتداد سلسلة إنتاج وتوزيع المخدِّرات بكاملها، ولكنها غالبا ما تبلغ أعلى مستوياةما في المرحلة النهائية. وتُقدِّر دراسة أجراها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدِّرات والجريمة مؤخرا أنَّ ما يقرب من نصف الأرباح المتأتية على امتداد الدرب الرئيسي للاتجار بالهيروين من أفغانستان إلى أوروبا تُولَّد في أكبر أربع أسواق أوروبية استهلاكية، وهي ألمانيا وإيطاليا وفرنسا والمملكة المتحدة. ومع ذلك، فإنَّ حجم الاقتصاد غير المشروع المرتبط بالمخدِّرات، قياسا إلى الاقتصاد المشروع، يميل إلى أن يكون أعلى في البلدان المنتجة للمخدِّرات، وهو ما يعزى جزئيا إلى كون اقتصاداتما أصغر نسبيًّا. ويتضح ذلك بصورة خاصة في حالة أفغانستان حيث بلغت القيمة الإجمالية لاقتصاد المواد الأفيونية غير المشروعة، وفقا لتقديرات المكتب المعني بالمخدِّرات والجريمة، ١٨ بليون دولار في عام ٢٠١٤، وهو ما يعادل ١٣ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للبلد. ويجري غسل تلك العائدات غير القانونية من خلال قنوات مختلفة كثيرة، بدءا بالأساليب اللامركزية الصغيرة، مثل استخدام الحوالات النقدية أو التحويلات المالية، وصولا إلى الاستخدامات المتطورة للمنشآت التجارية الصورية. وهذه الأشكال من التدفقات المالية غير المشروعة أساسية من أحل بقاء الجماعات الإجرامية، وهي تشكّل خطرا كبيرا على التنمية المستدامة.

#### الهدف ۱۷ من أهداف التنمية المستدامة

#### تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة

يوجد رابط قوي بين الهدف ١٧ من أهداف التنمية المستدامة ومبادئ التعاون الدولي والمسؤولية المشتركة، المضمَّنة في اتفاقيات مراقبة المخدِّرات. ولكن تحليل المساعدة الإنمائية المقدمة من الجهات المائحة والمساعدة المقدمة من الجهات المائحة في القطاعات المتصلة بالمخدِّرات مجتمعتين يكشف عن اتجاهين متعارضين: فقد زادت المساعدة الإنمائية الرسمية عموما، بينما تراجعت المساعدة في القطاعات ذات الصلة بالمخدِّرات تراجعا كبيرا منذ عام ٢٠٠٨.

# كيف تؤثر التدخلات الرامية إلى مكافحة المخدِّرات في التنمية المستدامة؟

الجهود الرامية إلى خفض عرض المحدِّرات والطلب عليها

يمكن للجهود الرامية إلى القضاء على زراعة المحاصيل غير المشروعة أن تؤثر على مصادر الدخل وفرص العمل لدى المزارعين وعمال المزارع. كما بينت البحوث أنَّ تلك الجهود لا تعود بنتائج إنمائية إيجابية في المحتمعات المتأثرة إلا إذا كانت تشمل تدابير إنمائية لضمان سبل العيش البديلة واستعادة الأمن وسيادة القانون. وقد بينت أمثلة في كولومبيا وبيرو أنَّ البرامج الفعَّالة للتنمية البديلة يمكن أن تضعف روابط السكان بالجماعات المسلحة والاتجار بالمخدِّرات.

وتهدف تدخلات موظفي إنفاذ القانون إلى استعادة سيادة القانون، التي هي حجر الزاوية للحوكمة والتنمية المستدامة، ويمكن أن تؤثر أيضا على توافر المخدِّرات في الأسواق غير المشروعة، لا عن طريق خفض العرض من خلال اعتراض الشحنات فحسب، وإنما أيضا بزيادة المخاطر على المتجرين، وهو ما يؤدي إلى ارتفاع أسعار المخدِّرات في الأسواق الاستهلاكية. بيد أنَّ أنشطة إنفاذ القانون التي تضطلع بها السلطات يمكن أيضا أن تولِّد العنف، وخصوصا عندما تؤثر على البنية التحتية الداخلية والخارجية للأسواق غير المشروعة. وتشير البحوث إلى أنَّ تركيز جهود إنفاذ القانون وحفظ الأمن على الأطراف الفاعلة والعناصر التي تولِّد أكبر قدر من الأرباح والعنف ضمن سلسلة الاتجار بالمخدِّرات يمكن أن يكون فعالا بوجه خاص في الحد من العنف. ومن ناحية أخرى، فإنَّ الاستراتيجيات التي تركز على التعطيل السريع لتنظيمات الاتجار بالمخدِّرات والحد من العنف في الأجل القصير يمكن أن تؤدي في بعض الأحيان السريع لتنظيمات الاتجار بالمخدِّرات والحد من العنف في الأجل القصير يمكن أن تؤدي في بعض الأحيان المنطف.

وتؤدي تدابير الوقاية والتدخل المبكر والعلاج والرعاية والمعافاة وإعادة التأهيل والإدماج في المجتمع، وسلسلة الرعاية الكاملة للأشخاص الذين يتعاطون المخدِّرات، عندما تستند إلى الأدلة العلمية، إلى الحد من تعاطي المخدِّرات ومن ثم تأثيرها على الصحة العمومية، وهو أحد أهم عناصر رفاه المجتمع. وقد تبين أيضا أنَّ بعض التدابير المذكورة أعلاه تؤدي إلى تراجع طائفة أخرى من أنماط السلوك المحفوفة بالمخاطر مثل العدوانية والتغيُّب عن المدرسة. وتؤثر الفوائد على الأشخاص الذين يتعاطون المخدِّرات أنفسهم وكذلك على المجتمع بشكل عام، وقد أثبتت مثل تلك الجهود فعاليتها، على سبيل المثال، في منع فيروس نقص المناعة البشرية والتهاب الكبد الفيروسي.

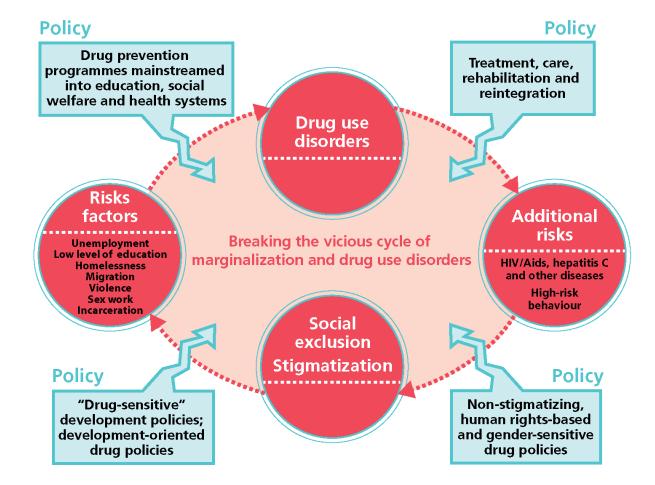
وتكون تدخلات خفض الطلب على المخدِّرات فعالة عندما تعتمد على التدابير القائمة على الأدلة، عما فيها تلك التي تمدف إلى تقليل ما يترتب على تعاطي المخدِّرات من إضرار بصحة الناس ومن عواقب اجتماعية، مثل برامج توفير الإبر والمحاقن والعلاج الإبدالي بالمواد الأفيونية والعلاج المضاد للفيروسات القهقرية وتدخلات أخرى ذات صلة للوقاية من العدوى بفيروس نقص المناعة البشرية وبالتهاب الكبد

الفيروسي وغيرهما من الأمراض المنقولة بواسطة الدم والمرتبطة بتعاطي المخدِّرات. ومن ناحية أخرى، فإنَّ الحجز الإجباري لمتعاطي المخدِّرات كثيرا ما يزيد حياهم الكدرة تنغيصا، وخصوصا أحدثهم سنَّا وأرقهم حالا.

نظم العدالة الجنائية وتكاليف السياسات المتعلقة بالمحدِّرات

كما هو الحال في عمليات إنفاذ القانون بصفة عامة، عندما تتولى تنفيذ العمليات مؤسساتٌ تتسم بالحياد والشفافية والكفاءة بالامتثال لمعايير حقوق الإنسان، فإنَّ ذلك يؤدي إلى تعزيز سيادة القانون والمساواة في العدالة. ولكن عندما تتعارض عمليات إنفاذ القانون مع تلك المبادئ، فقد تُستحدث حوافز للقمع العشوائي وانتهاك حقوق المواطنين.

وبالاستناد إلى البيانات القليلة المتاحة، يتبين أنَّ أكثر من ثلاثة أرباع المسجونين بسبب حرائم متصلة بالمخدِّرات قد أُدينوا بجرم الاتجار بالمخدِّرات، وأنَّ أقلَّ من رُبعهم أُدينوا بسبب حرائم تتعلق بالاستهلاك الشخصي. وهناك اختلافات بين الولايات القضائية من حيث التعاريف أو السلطة التقديرية للادعاء أو أنواع وشدة العقوبات على حرائم المخدِّرات. وفي بعض المناطق، تمارس البلدان نُهُجا أكثر اتساماً بالطابع العقابي، وهو ما قد يؤدي إلى الحبس عند التعامل مع الأشخاص المقبوض عليهم بسبب حرائم المخدِّرات البسيطة، مثل حيازة كميات صغيرة من المخدِّرات للاستهلاك الشخصي. ومن ناحية أخرى، اختارت عدة بلدان الحد من العقاب عن طريق اعتماد تدابير بديلة للسجن أو العقاب في حالات الاستهلاك الشخصي البسيطة التي تخلو من الظروف المشددة (مثل الغرامات أو التحذيرات أو الوضع تحت المراقبة أو الإرشاد). والإفراط في استخدام عقوبة السَّجن فيما يخص الجرائم البسيطة المتصلة بالمخدِّرات غير فعَّال في الحد من حالات معاودة الإحرام كما يلقي على كاهل نظم العدالة الجنائية أعباء مفرطة، إذ يحول دون تصديها بشكل فعَّال لجرائم أشد خطورة. وقد تَبيَّن أنَّ تزويد مرتكبي حُرم تعاطي المخدِّرات بخدمات علاج ورعاية قائمة على أدلة علمية، كبديل عن السَّجن، يعزز فرص التعافي ويقلل حالات الانتكاس بدرجة كبيرة.



| Policy  | السياسة العامة                                     |
|---|--|
| Drug prevention programmes mainstreamed into education, social welfare and health systems | إدماج برامج الوقاية من تعاطي المخدِّرات في النظم   |
| -1  | التعليمية والاحتماعية والصحية والمتعلقة بالرفاه    |
| Dalia.  |  |
| Policy  | السياسة العامة                                     |
| Treatment, care, rehabilitation and reintegration   |  |
| Policy  | العلاج والرعاية وإعادة التأهيل وإعادة الإدماج      |
| "Drug-sensitive" development policies;<br>development-oriented drug policies              | السياسة العامة                                     |
| development-oriented drug policies  | سياسات إنمائية "واعية بالمخدِّرات"؛ وسياسات متعلقة |
| D.I.  | بالمخدِّرات موجَّهة نحو التنمية                    |
| Policy Non-stigmatizing, human rights-based and gender-                                   | السياسة العامة                                     |
| sensitive drug policies   | سياسات متعلقة بالمخدِّرات لا تنطوي على وصم         |
|   | وتستند إلى حقوق الإنسان وتراعي المنظور الجنساني    |
| Breaking the vicious cycle of marginalization and drug use disorders                      | كسر الحلقة المفرغة المتمثلة في التهميش والاضطرابات |
|   | المرتبطة بتعاطي المخدِّرات                         |
| Drug use disorders  | الاضطرابات المرتبطة بتعاطي المخدِّرات              |
| Additional risks  | المخاطر الإضافية                                   |
| HIV/Aids, hepatitis C and other diseases  | الأيدز وفيروسه، والتهاب الكبد C والأمراض الأخرى    |
| High-risk behaviour   | السلوك المنطوي على مخاطر كبيرة                     |
| Risks factors   | عوامل الخطر  |
| Unemployment  | البطالة  |
| Low level of education  | مستوى التعليم المتدني                              |
| Homelessness  | الافتقار إلى المأوى                                |
| Migration   | الهجرة   |
| Violence  | العنف  |
| Sex work  | العمل في تحارة الجنس                               |
| Incarceration   | السجن  |
| Social exclusion  | التهميش الاجتماعي<br>الوصم                         |
| Stigmatization  | الوصم  |

.

إنَّ الكثير من التكاليف الناشئة بصورة مباشرة وغير مباشرة عن مشكلة المخدِّرات يمكن تحديدها كميا من الناحية النقدية. وهناك العديد من الدراسات الاقتصادية التي قامت بذلك، وتشير نتائجها إلى أنَّ التكلفة تتراوح بين ١,٠٠ و١,٠ في المائة من الناتج المحلي الإجمالي للبلدان المشمولة بتلك الدراسات. وعلاوة على ذلك، فإنَّ معظم البلدان المشمولة بالدراسات سجلت نسبة عالية من التكاليف الإجمالية التي تعزى إلى تدخلات خفض الطلب على المخدِّرات وعرضها (من قبيل الوقاية والعلاج وإنفاذ القانون)، مقابل الخسائر في الإنتاجية وأي تكاليف أخرى غير مباشرة. ومن المهم أن يوضع في الاعتبار أنه على الرغم من أنَّ تلك الدراسات الاقتصادية تراعي عموما طائفة واسعة من التكاليف، التي تنشأ بصورة مباشرة وغير مباشرة عن مشكلة المخدِّرات، فإنَّ ذلك يقتصر عادة على التكاليف التي يمكن تحديدها كميًّا من الناحية النقدية. وكثيرا ما لا يُجرى القياس الكمي للتكاليف غير الملموسة، مثل فقدان الحياة وفساد نوعية الحياة، وعندما تقاس كميًّا، فعادة ما يكون ذلك بالإشارة إلى قياس غير نقدي، مثل سنوات العمر المفقودة أو السنوات المعاشة بإعاقة. وفي حين أنَّ تلك الدراسات يمكن أن تكون مفيدة للغاية في تقييم الخسائر الاقتصادية التي يتحملها المجتمع بسبب المخدِّرات، فإنَّ هناك اعتبارات أخرى ينبغي أيضا أحذها في الحسبان عند تقييم تأثير مشكلة المخدِّرات العالمية ووضع تدابير على مستوى ينبغي أيضا أحذها في الحسبان عند تقييم تأثير مشكلة المخدِّرات العالمية ووضع تدابير على مستوى السياسات العامة للتصدى لها.

## أثر التنمية على مشكلة المخدرِّ ات العالمية

يمكن للتنمية أن تقلِّل تعرُّض المزارعين للانخراط في الزراعة والإنتاج غير المشروعين، ويمكن أن تؤدي إلى انخفاض مستدام في زراعة المحدِّرات. بيد أنه إذا لم تُراع التدابير الإنمائية أوجه ضعف المجتمعات إزاء مسائل محددة تتعلق بالمحدِّرات، فإنما قد تؤدي عن غير قصد إلى تفعيل ديناميات من شأنما زيادة الزراعة غير المشروعة، كما يتضح من مثال البرامج الإنمائية الكبرى في مطلع الستينات والسبعينات من القرن العشرين في المنطقة الآندية.

وتُستخدم مبادرات لتيسير التجارة وتخفيف الحواجز التجارية لتعزيز التنمية الاقتصادية، بيد أنَّ العولمة قد تكون لها أيضا تبعات على الاتجار بالمخدِّرات. ومن خلال تعزيز التوسع في التجارة وشبكات النقل العالمية، يمكن للانفتاح التجاري أن يؤدي أيضا إلى تيسير التعاون بين التنظيمات الإجرامية وتشكيل التحالفات بينها عبر مختلف البلدان وكذلك، في بعض الحالات، تقليص الفرصة المتاحة لوكالات إنفاذ القانون من أجل رصد التجارة الدولية.

وقد قل تركيز الانتشار الجغرافي لتعاطي أنواع معيَّنة من المخدِّرات، مثل الكوكايين والمخدِّرات الاصطناعية، اليوم عما كان عليه في الماضي، في حين تتأثر أوروبا وأمريكا الشمالية وأوقيانوسيا بشكل متزايد باستهلاك المؤثرات النفسانية الجديدة. وفي الوقت نفسه، يُسجَّل نمو اقتصادي سريع في أجزاء كبيرة من العالم حيث لا تزال مخدِّرات معيَّنة تكاد تكون غير معروفة. ولذلك، من الأهمية بمكان مراعاة التداعيات المحتملة للتنمية على تعاطى المخدِّرات، ويمكن الاستفادة من تجربة البلدان المتقدمة في هذا الصدد.